Nikon

Es

La guía Nikon para la fotografía digital
con la

CÁMARA DIGITAL

COOLPIX L5

CE

Información sobre marcas comerciales

Macintosh, Mac OS y QuickTime son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

El logotipo SD es una marca comercial de SD Card Association. Adobe y Acrobat son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Inc. PictBridge es una marca comercial. La tecnología D-Lighting la proporciona Apical Limited. La tecnología AF con prioridad al rostro es un producto de Identix®. Todos los demás nombres comerciales mencionados en este manual o en el resto de la documentación proporcionada con el producto Nikon son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Introducción

Preparativos para hacer fotografías

Fotografía y reproducción básicas: modo (automático)

Selección del modo escena: modo SCENE (escena)

Modo retrato de un toque

La reproducción con todo detalle

Grabación y visualización de películas

Conexión a televisores, ordenadores e impresoras

Los menús Menú disparo, Reproducción y Configuración

Observaciones técnicas

Seguridad

Para evitar estropear el producto Nikon o lesionar a otras personas o a usted mismo, lea todas estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el equipo. Guárdelas en un lugar donde todas las personas que lo utilicen puedan leerlas.

Las consecuencias que pueden derivarse del incumplimiento de las precauciones señaladas en esta sección se indican con el símbolo siguiente:

Este icono indica una advertencia: información que debe leer antes de utilizar este producto Nikon para evitar posibles daños.

ADVERTENCIAS

⚠ En caso de funcionamiento defectuoso, apague el equipo

Si observa que sale humo de la cámara o del adaptador de CA, o que desprenden un olor extraño, desconecte el adaptador de CA o retire las baterías inmediatamente con mucho cuidado de no quemarse. Si sigue utilizando el equipo, corre el riesgo de sufrir daños. Cuando haya retirado o desconectado la fuente de alimentación, lleve el equipo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.

⚠ No desmonte el equipo

La manipulación de las piezas internas del producto podría provocar daños. Las reparaciones las deben realizar únicamente los técnicos cualificados. Si como consecuencia de un golpe u otro accidente la cámara se rompiera y abriera, retire las baterías o desenchufe el adaptador de CA y, a continuación, lleve el producto a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.

⚠ No utilice la cámara ni el adaptador de CA en presencia de gas inflamable

No utilice aparatos electrónicos si hay gas inflamable, ya que podría producirse una explosión o un incendio.

⚠ Maneje la correa de la cámara con cuidado

Jamás coloque la correa alrededor del cuello de un bebé o de un niño.

⚠ Manténgase fuera del alcance de los niños

Se debe tener especial cuidado y evitar que los niños se metan en la boca la batería u otras piezas pequeñas.

⚠ Precauciones que se deben seguir al manejar las baterías

La manipulación incorrecta de una batería podría dar lugar a fugas o a la explosión de la misma. Respete las siguientes medidas de seguridad cuando maneje las baterías que se utilizan con este producto:

- Antes de sustituir las baterías, desconecte el aparato. Si utiliza un adaptador de CA, asegúrese de que está desenchufado.
- Utilice únicamente las baterías cuyo uso esté aprobado para este producto (12). No utilice otros tipos de baterías No mezcle baterías nuevas y viejas o baterías de distintos tipos o fabricantes.
- Cargue y utilice cada par de baterías recargables de NiMH EN-MH1 como un conjunto. No mezcle las baterías de pares diferentes.
- Introduzca las baterías con la orientación correcta.
- No cortocircuite ni desmonte las baterías, ni intente quitar o romper el aislante o la cubierta.
- No exponga las baterías al fuego ni a un calor excesivo.
- No sumerja la batería ni permita que se moje.
- No la transporte o guarde con objetos metálicos como collares u horquillas.
- Cuando las baterías están completamente agotadas, son propensas a las fugas. Para evitar que el producto sufra daños, saque siempre las baterías cuando estén descargadas.
- Si aprecia algún cambio en las baterías, como una decoloración o una deformación, deje de utilizarlas inmediatamente.
- Si el líquido de las baterías entrara en contacto con la ropa o la piel, aclare inmediatamente con abundante agua.

⚠ Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando utilice el cargador de baterías

Si se suministra un cargador de baterías MH-71 con la cámara, deberá observar las siguientes precauciones:

- Manténgalo en un lugar seco. En caso contrario, se podría originar una descarga eléctrica o un incendio.
- El polvo de los contactos o alrededor de los mismos se deberá retirar con un trapo seco. Si no se limpian, se podría originar un incendio.
- No toque el cable de corriente ni se acerque al cargador de baterías durante las tormentas. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica.
- No dañe, modifique, doble ni tire del cable de corriente; tampoco lo coloque bajo objetos pesados ni lo exponga a fuentes de calor o al fuego. Si el aislante se estropeara y quedaran al aire los hilos, llévelo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

- No maneje el enchufe ni el cargador de baterías con las manos mojadas. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica.

⚠ Utilice cables adecuados

Cuando conecte cables a los conectores de entrada o de salida, utilice únicamente los cables que Nikon suministra o vende con ese fin, para cumplir así las regulaciones del producto.

⚠ Maneje las piezas móviles con cuidado

Tenga cuidado de que los dedos u otros objetos no queden atrapados por la tapa del objetivo o demás piezas móviles.

⚠ CD-ROM

Los CD-ROM que se proporcionan con este dispositivo no se deberían reproducir en un equipo de CD de audio. La utilización de los CD-ROM en un reproductor de CD de audio puede provocar pérdidas auditivas o daños en el equipo.

⚠ Precauciones al utilizar el flash

La utilización del flash cerca de los ojos del sujeto puede provocar problemas temporales de visión. Se debe poner especial cuidado al fotografiar niños, de modo que el flash nunca esté a menos de un metro de distancia.

⚠ No utilice el flash con la ventana tocando a una persona o un objeto

De lo contrario, se podría provocar una quemadura o un incendio.

⚠ Evite el contacto con el cristal líquido

Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o la boca.

Aviso para los clientes de EE.UU.

Declaración de interferencias con radiofrecuencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo ha sido probado y es conforme con los límites establecidos para los aparatos digitales de la clase B, según la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias peligrosas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir radiofrecuencias, y si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este aparato causa interferencias en la recepción de la televisión o la radio, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se ruega al usuario que intente corregir las interferencias tomando alguna de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo en un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el aparato receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión/radio.

FC **Nikon**
COOLPIX L5

ADVERTENCIAS

Modificaciones

La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizado en este aparato que no haya sido aprobado expresamente por Nikon Corporation podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Cables de interfaz

Utilice los cables de interfaz que vende o suministra Nikon para este equipo. El uso de otros cables de interfaz podría hacer sobrepasar los límites de la sección 15 de la clase B de las normas de la FCC.

Aviso para los clientes del Estado de California

ADVERTENCIA: el manejo del cable de este producto le expondrá al plomo, un producto químico que el Estado de California considera que causa malformaciones u otros daños durante la gestación. ***Lávese las manos después de tocarlo.***

Nikon Inc.,
1300 Walt Whitman Road
Melville, New York 11747-3064 USA
Tel: 631-547-4200

Aviso para los clientes de Canadá

ADVERTENCIA

Este aparato digital de tipo B cumple con todos los requisitos de las normas canadienses sobre equipos que producen interferencias.

ATTENTION

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Símbolo de recogida diferenciada de residuos de los países europeos

Este símbolo indica que este producto se debe desechar por separado.

La nota siguiente corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

- Este producto se ha diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No lo tire con la basura doméstica.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Tabla de contenido

Introducción ii
Seguridad ii
ADVERTENCIAS ii
Avisos v
Acerca de este manual 1
Información y precauciones 2
Partes de la cámara 4
La pantalla 6
Disparo 6
Reproducción 7
Funcionamiento básico/acceso a la ayuda 8
Selector de modo 8
Multiselector 8
Botón MENU 9
Pantallas de ayuda 9

Preparativos para hacer fotografías 10
Introducción de las baterías 10
Carga de las baterías (sólo baterías EN-MH1) 10
Introducción de las baterías 12
Baterías admitidas 12
Encendido y apagado de la cámara 12
Ajuste del idioma y de la fecha y hora de la pantalla 14
Introducción de las tarjetas de memoria 16
Extracción de las tarjetas de memoria 17

Fotografía y reproducción básicas: modo 📷 (automático) 18
Paso 1 Selección del modo 📷 (automático) y encendido de la cámara 18
Paso 2 Encuadre de la fotografía 20
Paso 3 Enfoque y disparo 22
Paso 4 Visualización y borrado de imágenes 24
Visualización de fotografías: reproducción a pantalla completa 24
Eliminación de fotografías 24
Uso del flash 26
Fotografía con el disparador automático 28
Modo primer plano macro 29
Compensación de la exposición 30

Selección del modo escena: modo SCENE (escena) 31
Modo escena 31
Modos de asistente de escena 32
Modos de escena 37

Modo retrato de un toque 44
Fotografía con el modo retrato de un toque 44
El menú Retrato de un toque 46
Aplicación de Efecto retrato 46

La reproducción con todo detalle 47
Visualización de varias fotografías: reproducción de miniaturas 47
Un vistazo más de cerca: el zoom de reproducción 48
Edición de imágenes 49
Creación de una copia recortada: recortar 49
Mejora del contraste: D-Lighting 50
Cambio del tamaño de las fotografías: Imagen pequeña 51
Limitaciones de la edición de fotografías 52
Anotaciones de voz: grabación y reproducción 53
Grabación de anotaciones de voz 53
Reproducción de anotaciones de voz 53
Eliminación de anotaciones de voz 53

Grabación y visualización de películas 54
Modo película 54
El menú Película 55
Opcio película 55
Modo autofoco 55
Aplicación de los ajustes de película 56
Reproducción de películas 57
Eliminación de archivos de película 57

Conexión a televisores, ordenadores e impresoras 58
Conexión al televisor 59
Conexión al ordenador 60
Antes de conectar la cámara 60
Ajuste de la opción USB 61
Transferencia de fotografías al ordenador 62

Conexión a una impresora 64
Conexión de la cámara y la impresora 65
Impresión de imágenes de una en una 66
Impresión de varias fotografías 67
Creación de una orden de impresión DPOF: Ajuste impresión 70

Los menús Menú disparo, Reproducción y Configuración 72
Opciones de disparo: el Menú disparo 72
Modo de imagen 73
Balance blancos 75
Medición 77
Continuo 78
BSS 79
Color 79
Modo zona AF 80
Limitaciones en el uso de los ajustes de la cámara 81
Opciones de reproducción: el menú Reproducción 82
Pase diapositiva 84
Borrar 85
Proteger 85
Marca transfer. 86
Copiar 87
Configuración básica de la cámara: el menú Configuración 88
Menús 89
Pantalla inicio 90
Fecha 91
Config. monitor 94
Impresión fecha 95
Config. sonido 97
Desconexión aut. 97
Format. Memoria/Format. tarjeta 98
Idioma/Language 99
Interfaz 99
Restaurar todo 100
Tipo de batería 102
Versión firmware 102

Observaciones técnicas 103
Accesorios opcionales 103
Nombres de archivos de imagen y de carpetas 104
Cuidados de la cámara 105
Limpieza 106
Almacenamiento 107
Mensajes de error 108
Solución de problemas 111
Especificaciones 115
Índice 118

Acerca de este manual

Gracias por adquirir la cámara digital COOLPIX L5 de Nikon. Este manual se ha concebido para ayudarle a disfrutar de la fotografía con su cámara digital Nikon. Antes de utilizarla, lea hasta el final este manual y guárdelo en un lugar accesible para todas las personas que la usen.

Símbolos y convenciones

Para facilitar la búsqueda de la información que necesite, se han utilizado los siguientes símbolos y convenciones:

Este icono indica una advertencia, información que debería leer antes de utilizar la cámara para no estropearla.

Este icono indica consejos, información adicional que puede resultar útil al utilizar la cámara.

Este icono indica una observación, información que se recomienda leer antes de utilizar la cámara.

Este icono indica que en otra sección del manual o en la *Guía de inicio rápido* dispone de más información.

Notaciones

- La expresión "tarjeta de memoria" se refiere a la tarjeta de memoria Secure Digital (SD)
- La expresión "ajuste predeterminado" se refiere al ajuste que viene establecido al adquirir la cámara.
- Los nombres de los elementos de menú que aparezcan en la pantalla de la cámara y los nombres de los botones o mensajes que se muestren la pantalla del ordenador se indicarán escribiéndolos entre corchetes ([ ]).

Pantallas de ejemplo

En el manual, algunas veces se omiten las imágenes de los ejemplos de pantalla para que se aprecien mejor los iconos de la pantalla.

Ilustraciones y pantalla

Las ilustraciones y el texto que muestran los ejemplos de pantalla de este manual pueden no coincidir con los de la pantalla real.

Tarjetas de memoria

Las fotografías que se tomen con esta cámara se podrán almacenar en la memoria interna de la cámara o en tarjetas de memoria extraíbles. Cuando se inserte una tarjeta de memoria, todas las imágenes nuevas se guardarán en la tarjeta de memoria; las operaciones de borrado, reproducción y formateo se aplicarán únicamente a las fotografías que haya en la tarjeta de memoria. Para poder formatear o utilizar la memoria interna con el fin de guardar, eliminar o ver imágenes, es necesario extraer primero la tarjeta de memoria.

Formación continua

Como parte del compromiso de formación permanente de Nikon en relación a la asistencia y el aprendizaje de los productos que están en el mercado, se puede acceder a una información en línea continuamente actualizada en los siguientes sitos web:

- Para los usuarios de EE.UU.: *http://www.nikonusa.com/*
- Para los usuarios de Europa y África: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Para los usuarios de Asia, Oceanía y Oriente Medio: *http://www.nikon-asia.com/*

Visite estos sitios web para estar al día sobre los productos, consejos, respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ) y asesoramiento general sobre la fotografía y la edición de imágenes digitales. También puede pedir información adicional al representante Nikon de su zona. Consulte la siguiente página para encontrar información de contacto:
http://nikonimaging.com/

Utilice únicamente accesorios electrónicos de la marca Nikon

Las cámaras digitales COOLPIX de Nikon han sido diseñadas según las normas más exigentes e incorporan una compleja serie de circuitos electrónicos. Sólo los accesorios electrónicos Nikon (incluidos los cargadores de baterías, las baterías y los adaptadores de CA) aprobados por Nikon para su uso específico con esta cámara digital han sido diseñados y verificados para cumplir los requisitos operativos y de seguridad de estos circuitos electrónicos.

EL USO DE ACCESORIOS ELECTRÓNICOS QUE NO SEAN NIKON PUEDE CAUSAR DAÑOS EN LA CÁMARA E INVALIDAR LA GARANTÍA NIKON.

Si desea más información sobre los accesorios de la marca Nikon, póngase en contacto con el distribuidor autorizado Nikon de su zona.

Antes de hacer fotografías importantes

Antes de hacer fotografías en acontecimientos importantes (por ejemplo, en bodas o cuando se vaya de viaje), haga unas tomas de prueba para asegurarse de que la cámara funciona bien. Nikon no se hará responsable de los daños o pérdidas de ingresos que pueda ocasionar el mal funcionamiento del producto.

Acerca de los manuales

- No está permitido reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a ningún idioma de ninguna forma ni por cualquier medio ninguna parte de los manuales suministrados con este producto sin la previa autorización por escrito de Nikon.
- Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware o el software descritos en estos manuales en cualquier momento y sin previo aviso.
- Nikon no se hará responsable de los daños derivados del uso de este producto.
- Aunque se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información recogida en estos manuales sea precisa y completa, en caso de encontrar algún error u omisión, rogamos lo comunique al representante Nikon de su zona (las direcciones se suministran por separado).

Aviso sobre la prohibición de realizar copias o reproducciones

Tenga en cuenta que el simple hecho de poseer material que haya sido copiado o reproducido digitalmente por medio de un escáner, una cámara digital u otro aparato es susceptible de ser sancionado por la ley.

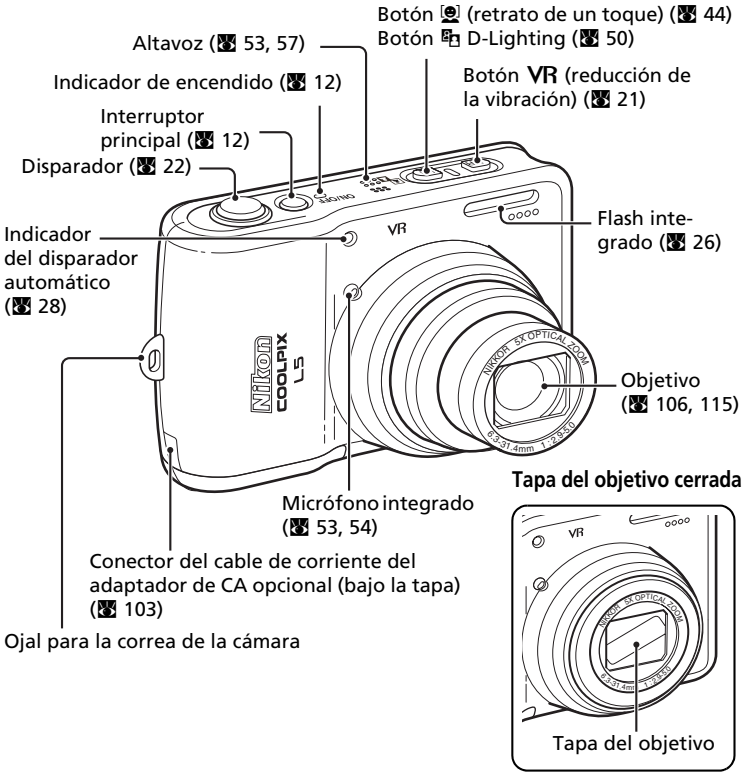
- **Artículos cuya copia o reproducción está prohibida por la ley**
  No se pueden copiar ni reproducir billetes, monedas, valores, bonos del estado o bonos de autoridades locales, ni aunque dichas copias o reproducciones lleven estampada la palabra "Copia".
  Está prohibida la copia o reproducción de billetes, monedas o valores que estén en circulación en otro país.
  Salvo obtención de una autorización previa del Estado, está prohibida la copia o reproducción de sellos postales sin usar emitidos por el Estado.
  Está prohibida la copia o reproducción de sellos emitidos por el Estado, así como de documentos legales certificados.
- **Limitaciones sobre cierto tipo de copias y reproducciones**
  Las autoridades establecen ciertas limitaciones sobre la copia o reproducción de títulos emitidos por empresas privadas (acciones, letras de cambio, cheques, certificados de regalo, etc.), bonos de transporte o billetes, excepto cuando se necesita un mínimo de copias para el uso profesional de una empresa. Tampoco se pueden copiar ni reproducir pasaportes emitidos por el Estado, ni licencias emitidas por organismos públicos o grupos privados, ni carnés de identidad, pases o cheques de restaurante.
- **Cumplimiento del copyright**
  La copia o reproducción de trabajos creativos protegidos por derechos de autor, como libros, música, pinturas, grabados, mapas, dibujos, películas y fotografías, está regulada por leyes nacionales e internacionales de copyright. No utilice este producto para hacer copias ilegales o infringir las leyes de derechos de autor.

Eliminación de los dispositivos de almacenamiento de datos

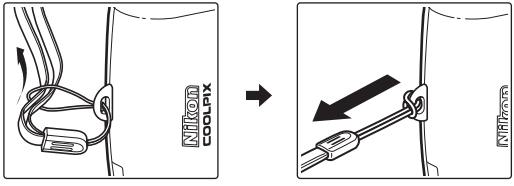
Se debe tener en cuenta que al borrar las imágenes de los dispositivos de almacenamiento de datos, como las tarjetas de memoria o la memoria integrada de la cámara, o al formatearlos no se eliminan por completo los datos originales de las imágenes. Algunas veces se pueden recuperar los archivos borrados de los dispositivos de almacenamiento descartados mediante un software que se puede encontrar en comercios, lo cual podría permitir un uso malicioso de los datos de las imágenes personales. Garantizar la intimidad de dichos datos es responsabilidad del usuario.

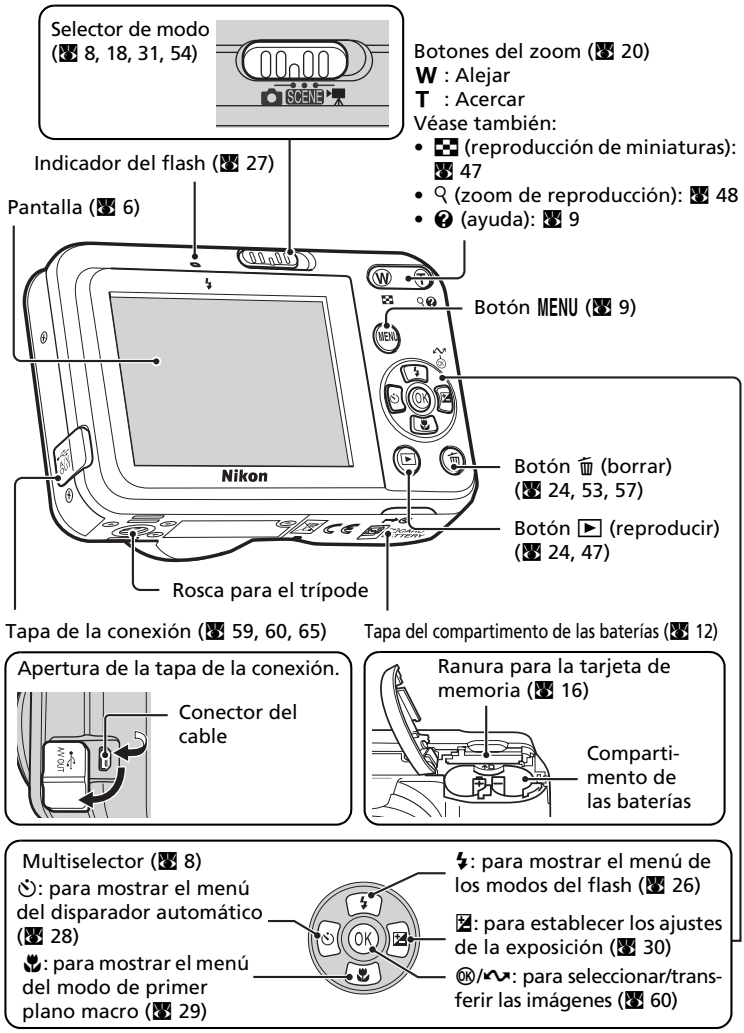
Antes de descartar un dispositivo de almacenamiento de datos o venderlo a otra persona, borre todos los datos utilizando un software de eliminación de datos, que se vende en comercios, o formatéelo y vuélvalo a llenar por completo con imágenes que no contengan información privada (por ejemplo, el cielo). Asegúrese de sustituir también cualquier imagen que se haya seleccionado para la pantalla de inicio (90). Se debe tener cuidado de no producir lesiones ni daños a la propiedad cuando se destruyan los dispositivos de almacenamiento de datos.

Partes de la cámara



Colocación de la correa de la cámara



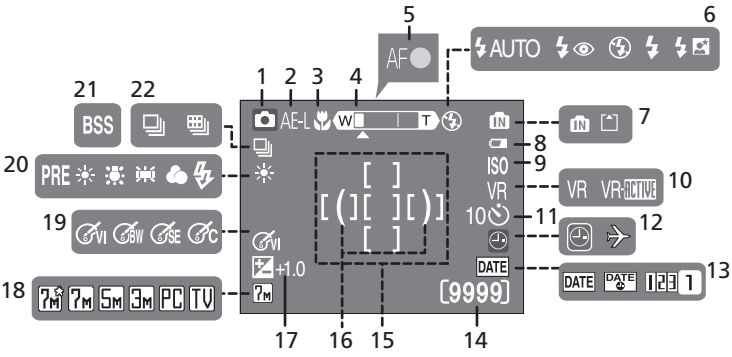

Selector de modo (8, 18, 31, 54)
Botones del zoom (20)
W : Alejar
T : Acercar
Véase también:
• (reproducción de miniaturas): 47
• (zoom de reproducción): 48
• (ayuda): 9
Indicador del flash (27)
Pantalla (6)
Botón MENU (9)
Botón (borrar) (24, 53, 57)
Botón (reproducir) (24, 47)
Rosca para el trípode
Tapa de la conexión (59, 60, 65)
Tapa del compartimento de las baterías (12)
Apertura de la tapa de la conexión.
Conector del cable
Ranura para la tarjeta de memoria (16)
Compartimento de las baterías
Multiselector (8)
: para mostrar el menú del disparador automático (28)
: para mostrar el menú del modo de primer plano macro (29)
: para mostrar el menú de los modos del flash (26)
: para establecer los ajustes de la exposición (30)
/: para seleccionar/transferir las imágenes (60)
Nikon
MENU
OK

La pantalla

Introducción

Los indicadores siguientes pueden aparecer en la pantalla durante el disparo y la reproducción (la vista real varía dependiendo de los ajustes de la cámara).

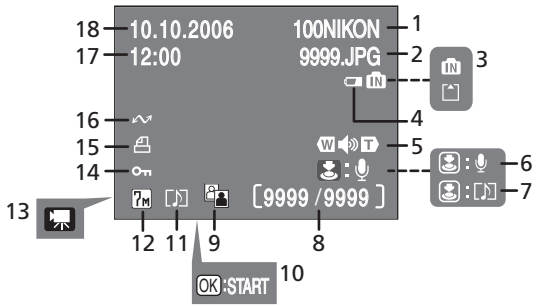
Disparo



1	Modo de disparo*.... 18, 31, 44, 54	13	Impresión de fecha/contador de fecha..... 95
2	Bloqueo de la exposición..... 43	14	Número de exposiciones restantes ..... 18 Duración de la película 54
3	Modo primer plano macro..... 29	15	Zona de enfoque..... 22, 80
4	Indicador de zoom 20, 29	16	Círculo de referencia para la medición ponderada central 77
5	Indicador de enfoque..... 22	17	Valor de compensación de la exposición 30
6	Modo del flash..... 26	18	Modo de imagen..... 73
7	Indicador de memoria interna/ tarjeta de memoria..... 19	19	Ajuste del color 79
8	Indicador de la carga de las baterías..... 18	20	Balance de blancos..... 75
9	Sensibilidad ISO..... 27	21	Selector del mejor disparo (BSS)..... 79
10	Icono de reducción de la vibración (VR)..... 21	22	Modo de disparo continuo 78
11	Indicador del disparador automático 28		
12	Indicador de "fecha no ajustada" ..... 108 Indicador de zona horaria..... 91		

* Varía en función del modo de disparo actual. Consulte los indicadores de la pantalla en cada página.

Reproducción



1	Carpeta actual	104	
2	Número y tipo de archivo	104	
3	Indicador de memoria interna/ tarjeta de memoria	19	
4	Indicador de la carga de las baterías	18	
5	Indicador del volumen	53, 57	
6	Guía de grabación de anotaciones de voz	53	
7	Guía de reproducción de anotaciones de voz	53	
8	Número del fotograma actual/ número total de fotogramas/ duración de la película	24 57	
9	Icono de D-Lighting	50	
10	Indicador de reproducción de película	57	
11	Icono de anotaciones de voz	53	
12	Modo de imagen	73	
13	Indicador de película	57	
14	Icono Proteger	85	
15	Icono de orden de impresión	70	
16	Icono Transferir	63, 86	
17	Hora de grabación	14	
18	Fecha de grabación	14	

Selector de modo

Coloque el selector de modo en el modo que desee.

: modo automático (18)
Un modo "apuntar y disparar" para fotografiar de forma sencilla, en el que la mayoría de los ajustes son controlados por la cámara.

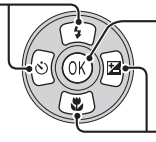
: modo película (54)
Para grabar películas. Permite seleccionar tres opciones de película.

SCENE: modo escena (31)
Permite seleccionar entre quince "escenas" que se adaptan a los distintos sujetos y condiciones de disparo, como las fiestas en interiores o los paisajes nocturnos, y dejar que la cámara haga el resto.

Multiselector

Además de para activar las funciones y los modos de flash, primer plano macro, disparador automático y compensación de la exposición, el multiselector también se utiliza para llevar a cabo las operaciones siguientes.

Reproducción a pantalla completa



Muestra la imagen anterior (24).
(◀ o ▲)

Zoom rápido de reproducción (48).

Muestra la imagen siguiente (24).
(▶ o ▼)

Navegación por los menús

Mueve el cursor hacia arriba (▲).

Vuelve al menú anterior, o mueve el cursor a la izquierda (◀).

Muestra el submenú, mueve el cursor a la derecha o hace la selección (▶).

Mueve el cursor hacia abajo (▼).

Hace la selección.

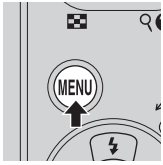
* En el manual, los botones del multiselector para hacer la selección o mover el cursor arriba, abajo, a la izquierda y a la derecha se indican mediante ▲, ▼, ◀ y ▶.

Botón MENU

Cuando se pulsa **MENU**, aparecen los menús siguientes en función del modo que esté seleccionado.

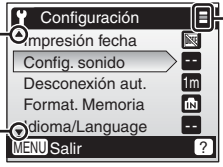
- : modo automático → **Menú disparo** (72)
- SCENE : modo escena → **menú Escenas** (31)
- : modo película → **menú Película** (54)
- : modo retrato de un toque → **menú Retrato de un toque** (46)
- : modo reproducción → **menú Reproducción** (82)

Para que aparezca el menú de configuración (88), elija [Configuración] en la parte superior de todos los menús.



Aparece cuando hay uno o varios elementos de menú anteriores.

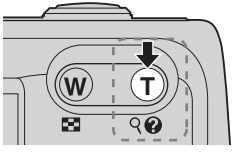
Aparece cuando hay uno o varios elementos de menú posteriores.

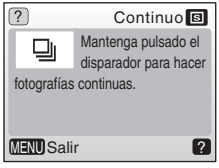


Aparece cuando el menú contiene dos o más páginas.

Pantallas de ayuda

Pulse ? (**T**) para ver una descripción del elemento actualmente seleccionado.





Al pulsar ▲ o ▼ se muestra el elemento de menú anterior o posterior. Pulse OK mientras se muestra el cuadro de diálogo de ayuda para aplicar el ajuste.

Introducción de las baterías

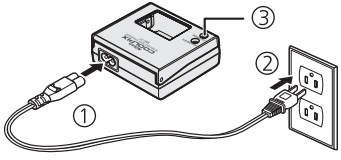
La cámara utiliza dos baterías AA. Dependiendo del país o región de adquisición, con la cámara vendrán dos baterías alcalinas o dos baterías recargables EN-MH1 con un cargador de baterías MH-71.

Carga de las baterías (sólo baterías EN-MH1)

Si la cámara viniera con baterías recargables de NiMH Nikon EN-MH1 y un cargador de baterías, cargue las baterías tal como se describe a continuación. Si la cámara viniera con un par de baterías alcalinas, pase al apartado "Introducción de las baterías" de la página siguiente.

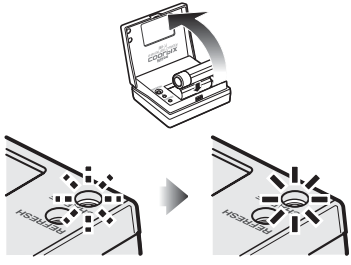
1 Conecte el cargador.

- Conecte el cable de corriente al cargador (①) y, a continuación, enchúfelo a la toma de corriente (②). Se encenderá la luz CHARGE (Carga) (③).



2 Cargue las baterías.

- Introduzca las baterías tal como se indica en el cargador. El indicador CHARGE (Carga) empezará a parpadear. La carga finalizará cuando la luz CHARGE (Carga) deje de parpadear.
  Un par de baterías nuevas o completamente agotadas tardará en cargarse alrededor de dos horas y media.



Estado de la recarga en el cargador de baterías y recomendaciones

Indicador CHARGE (carga)	Baterías	Descripción
Luce	No introducidas	Cargador conectado: introduzca las baterías
Parpadea	Introducidas	Baterías recargándose
Luce	Introducidas	Carga terminada (las baterías están totalmente cargadas): retírelas del cargador.
Parpadeo rápido	Introducidas	Temperatura fuera del intervalo específico: utilice el cargador dentro del intervalo de temperaturas específico. Fallo en el funcionamiento de las baterías: detenga la carga inmediatamente y desenchufe el cargador.*

* Lleve el cargador y las baterías al distribuidor o representante local de Nikon.

3 Retire las baterías y desenchufe el cargador de la toma de corriente.

Baterías EN-MH1

Cargue las baterías EN-MH1 antes de utilizarlas por primera vez. Cárguelas y utilícelas como un conjunto: no las cargue de una en una, ni mezcle las baterías de parejas diferentes. Se debe tener en cuenta que las baterías tienden a descargarse con mayor rapidez cuando son nuevas o cuando ha transcurrido mucho tiempo sin utilizarlas. Las baterías conservarán su carga durante más tiempo una vez se hayan agotado y recargado varias veces. El efecto "memoria", que da lugar a una capacidad menor de las baterías, se puede evitar si se refrescan periódicamente.

Refresco de las baterías recargables de NiMH Nikon EN-MH1

En algunas regiones, con la cámara se suministran dos baterías recargables de NiMH EN-MH1 y un cargador de baterías MH-71, que también se pueden adquirir por separado (103). Las baterías de NiMH pueden sufrir una pérdida temporal de su capacidad cuando se cargan después de largos periodos de no usarlas o antes de que se descarguen por completo. Volverán a su estado normal cuando se hayan refrescado varias veces, tal como se describe a continuación.

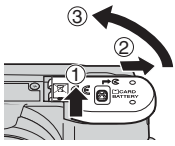
1 Introduzca ambas baterías en el cargador.
2 Pulse el botón REFRESH (Refrescar) hasta que se encienda el indicador REFRESH, y cierre la tapa. El indicador REFRESH se apagará cuando las baterías estén completamente descargadas. Tras esto, se pueden quitar las baterías o dejarlas en el cargador MH-71 para recargarlas. Desenchufe el cargador cuando retire las baterías. Para reanudar la carga antes de que se hayan descargado por completo las baterías, o para refrescarlas cuando haya empezado la carga, pulse el botón REFRESH durante dos segundos.

Las baterías que conservan la carga sólo durante periodos cortos después de refrescarlas han llegado al final de su vida útil y ya no se pueden seguir utilizando.

Introducción de las baterías

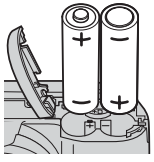
1 Abra la tapa del compartimento de las baterías.

- Sujete la cámara del revés para evitar que las baterías se caigan.

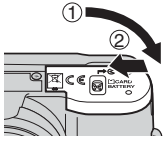


2 Introduzca las baterías.

- Introduzca las baterías correctamente, tal como se muestra a la derecha.



3 Cierre la tapa del compartimento de las baterías.



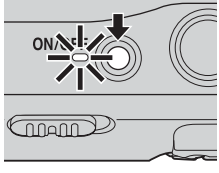
Baterías admitidas

La cámara puede utilizar las siguientes baterías de tamaño AA.

- Dos baterías alcalinas LR6 (incluidas)
- Dos baterías recargables de níquel-hidruro metálico (NiMH) Nikon EN-MH1
- Dos baterías oxyride ZR6
- Dos baterías de litio FR6/L91

Encendido y apagado de la cámara

Para encender la cámara, pulse el interruptor principal. El indicador de encendido (verde) se iluminará y la pantalla se encenderá.
Para apagar la cámara, vuelva a pulsar el interruptor principal.

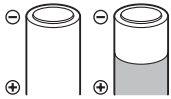


☑ Sustitución de las baterías

Antes de extraer o introducir las baterías, apague la cámara y asegúrese de que el indicador de encendido esté apagado.

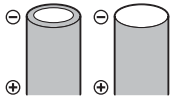
Otras precauciones sobre las baterías

- Lea y siga las advertencias y precauciones de las páginas iii-iv y 106 de este manual.
- No mezcle baterías nuevas y viejas o baterías de distintos tipos o fabricantes.
- No se deben utilizar las baterías que presenten los defectos siguientes:



Baterías sin aislante

Baterías en las que el aislante no cubra la zona de alrededor del polo negativo.



Baterías con el polo negativo plano

Tipo de batería

Para mejorar el rendimiento de las baterías, seleccione, en el menú Configuración, el tipo de batería que se haya introducido en la cámara. El ajuste predeterminado es el tipo de batería proporcionado al adquirir la cámara. Si ha adquirido la cámara en Europa e incluía baterías alcalinas, cambie este ajuste a [Alcalina]. Cuando utilice cualquier otro tipo de batería, encienda la cámara y cambie este ajuste (102).

Baterías alcalinas

El rendimiento de las baterías alcalinas puede variar mucho de un fabricante a otro. Elija una marca de confianza.

Fuentes de alimentación alternativas

Para suministrar energía a la cámara constantemente durante periodos prolongados, utilice un adaptador de CA EH-65A (103). ***No utilice, bajo ningún concepto, otra marca o modelo de adaptador de CA.*** Si no respeta esta medida de seguridad, la cámara podría calentarse o sufrir daños.

Función de ahorro de energía en modo disparo

Para reducir el consumo de las baterías, el brillo de la pantalla disminuirá aproximadamente en un 50% del brillo normal después de unos cinco segundos sin que se realice ninguna operación mientras la cámara esté encendida. Después de transcurrido un tiempo preestablecido, la función Desconexión aut. (apagado automático de la cámara) funcionará del modo siguiente.

1 minuto aprox. (ajuste predeterminado): la pantalla se apaga y la cámara pasa al modo de reposo. El indicador de encendido empieza a parpadear.

La cámara saldrá del modo de reposo cuando se pulse el disparador hasta la mitad.

El periodo de tiempo que debe transcurrir antes de que la cámara pase al modo de reposo se puede especificar en el menú Desconex. aut. (97).

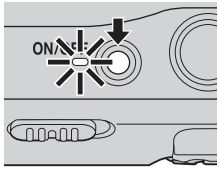
Aproximadamente 3 minutos después de que la cámara entre en modo de reposo: la cámara se apagará.

Ajuste del idioma y de la fecha y hora de la pantalla

La primera vez que se encienda la cámara, aparecerá el cuadro de diálogo de selección de idioma.

1 Encienda la cámara.

- El indicador de encendido (verde) se iluminará y la pantalla se encenderá.

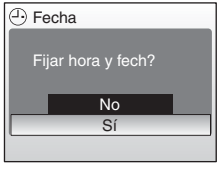


2 Pulse ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector para elegir el idioma que desee y pulse ⓞⓚ.

- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).

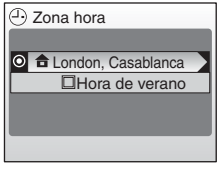
3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar [Sí] y pulse ⓞⓚ.

- Si se selecciona [No], la fecha y la hora quedarán sin ajustar.



4 Pulse ▶.

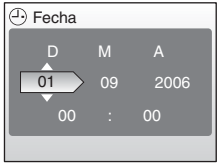
- Se muestra el menú [Zona horaria local].
- Si estuviera en vigor el horario de verano, consulte "Horario de verano" en la página siguiente.



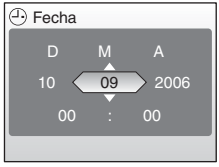
5 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar su zona horaria y pulse ⓞⓚ.

- Aparecerá el menú [Fecha].

6 Pulse ▲ o ▼ para modificar el día ([D]) (dependiendo de la zona, el orden en que aparezcan el día, el mes y el año puede ser distinto) y pulse ▶.

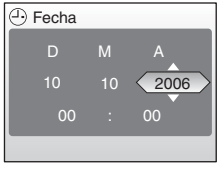


7 Pulse ▲ o ▼ para editar el mes ([M]) y pulse ▶.



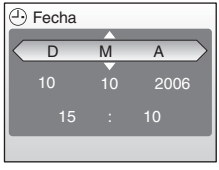
8 Pulse ▲ o ▼ para editar el año ([A]), la hora y los minutos. Después de ajustar cada elemento, pulse ▶.

- [D], [M] y [A] parpadean.



9 Seleccione el orden en que desee que aparezcan el día, el año y el mes y pulse ⓞⓚ.

- Se aplicará la configuración y la pantalla volverá a la estándar para el modo que esté seleccionado.



Horario de verano

Si el horario de verano estuviera en vigor, en el paso 4 se debe activar el ajuste [Hora de verano] del menú de la zona horaria y establecer la fecha.

1 Pulse ▼ en el multiselector para seleccionar el ajuste [Hora de verano].

2 Pulse ⓞⓚ para activar el horario de verano (✔).

- El botón ⓞⓚ activa o desactiva la opción de horario de verano.

3 Pulse ▲, después ▶ y siga con el paso 5.

Cuando finalice el horario de verano, desactive [Hora de verano] en el menú [Fecha] (91) del menú Configuración (88). El reloj de la cámara se atrasará automáticamente una hora.

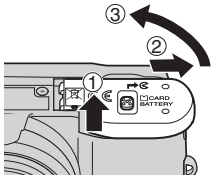
Introducción de las tarjetas de memoria

Las fotografías se pueden guardar en la memoria interna de la cámara (8 MB) o en tarjetas de memoria Secure Digital (SD) extraíbles (que se pueden adquirir por separado) (103).

Cuando se introduzca una tarjeta de memoria en la cámara, las fotografías se guardarán automáticamente en ella y únicamente se podrán reproducir, borrar o transferir las imágenes que ésta contenga. Para guardar fotografías en la memoria interna, o reproducir, eliminar o transferir las que contenga, primero debe extraer la tarjeta de memoria.

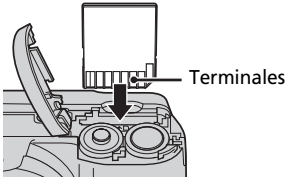
1 Apague la cámara y abra la tapa del compartimento de las baterías.

- Antes de abrir la tapa del compartimento de las baterías, ***compruebe que la cámara está apagada (el indicador de encendido no luce)***.
- Sujete la cámara del revés para evitar que las baterías se caigan.



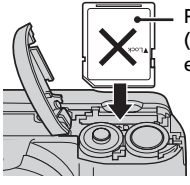
2 Introduzca la tarjeta de memoria.

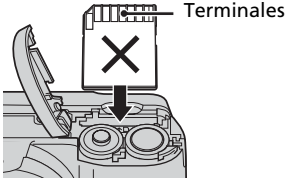
- Introduzca la tarjeta de memoria tal como se muestra hasta que quede fija en su lugar.
- Cierre la tapa del compartimento de la batería.



☑ Introducción de las tarjetas de memoria

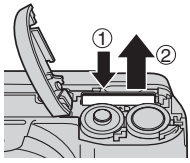
Si la tarjeta de memoria se introduce al revés o por el lado contrario, se podría dañar la cámara o la tarjeta de memoria. Compruebe que la tarjeta de memoria tiene la orientación correcta al introducirla.





Extracción de las tarjetas de memoria

Antes de abrir el compartimento de la batería *apague la cámara* y asegúrese de que el indicador de encendido no luzca. Presione ligeramente la tarjeta de memoria (①) para soltarla. Una vez suelta, saque con cuidado la tarjeta de memoria (②).



Formateo de las tarjetas de memoria

Si aparece el mensaje de la derecha al encender la cámara, tendrá que formatear la tarjeta de memoria (98) antes de utilizarla.

Tenga en cuenta que ***el formateo elimina de modo definitivo todas las fotografías*** y demás datos de la tarjeta de memoria. Asegúrese de copiar cualquier fotografía que desee conservar antes de realizar el formateo.

Para empezar a formatear, pulse ▲ o ▼ en el multiselector para seleccionar [Formatear] y, a continuación, pulse ⊛.

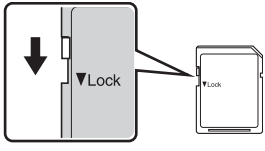
No apague la cámara ni retire las baterías ni la tarjeta de memoria hasta que haya finalizado el formateo.

Cuando vaya a utilizar en la COOLPIX L5 tarjetas de memoria que hayan sido formateadas en otros dispositivos, no olvide formatearlas utilizando la opción [Formatear] (98).

El dispositivo de protección contra escritura

Las tarjetas de memoria SD cuentan con un dispositivo de protección contra escritura. Cuando el dispositivo está en la posición de bloqueo ("lock"), no se pueden guardar ni borrar las fotografías, y tampoco se puede formatear la tarjeta.

Dispositivo de protección contra escritura



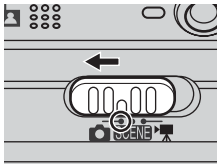
Tarjetas de memoria

- Utilice solamente tarjetas de memoria Secure Digital (SD).
- No extraiga la tarjeta de memoria, apague la cámara, retire las baterías ni desconecte el adaptador de CA mientras se formatea la tarjeta de memoria o se están escribiendo o borrando datos de la misma.
  Si no se siguen estas precauciones, se podrían perder los datos o estropearse la cámara o la tarjeta de memoria.
- No las desmonte ni las modifique.
- No las deje caer, ni las doble, exponga al agua o someta a golpes fuertes.
- No toque los terminales de metal con los dedos ni con objetos de metal.
- No pegue etiquetas o adhesivos en la tarjeta de memoria.
- No las deje a pleno sol, ni en un vehículo cerrado o en otros lugares expuestos a altas temperaturas.
- No las exponga a la humedad ni a los gases corrosivos.

Paso 1 Selección del modo (automático) y encendido de la cámara

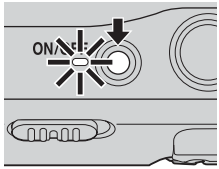
En esta sección se describe cómo tomar fotografías en el modo , un modo automático para "apuntar y disparar" que se recomienda a quienes utilicen una cámara digital por primera vez.

1 Lleve el selector de modo hasta .



2 Encienda la cámara.

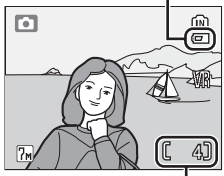
- El indicador de encendido (verde) se iluminará y la pantalla se encenderá.



3 Compruebe el nivel de batería y el número de exposiciones restantes.

Nivel de batería

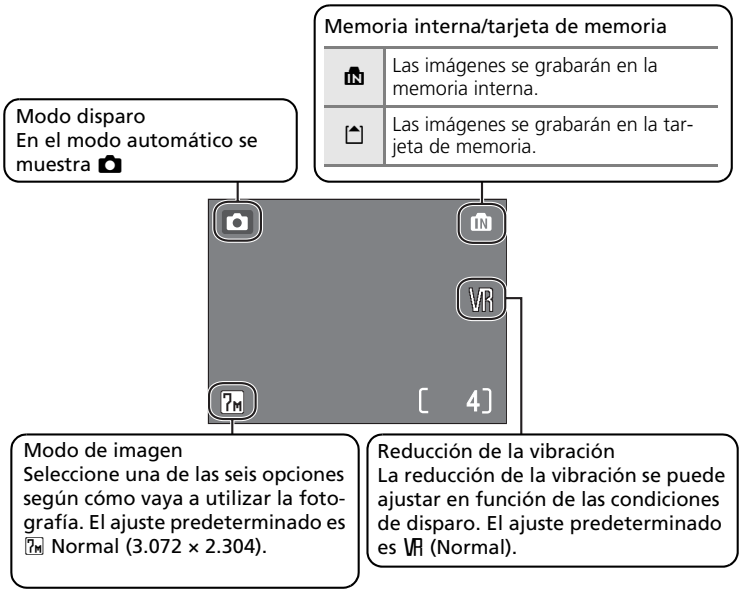
Pantalla	Descripción
NINGÚN ICONO	Las baterías están totalmente cargadas.
	Baterías bajas, prepare unas de recambio.
¡atención! batería agotada	Las baterías se han agotado. Sustitúyalas.



Número de exposiciones restantes

El número de fotografías que se pueden almacenar dependerá de la capacidad de la memoria interna o de la tarjeta de memoria, así como de la opción elegida en el ajuste Modo de imagen.

Indicadores del modo (automático)

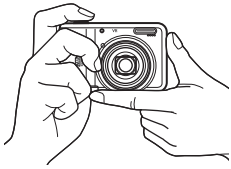


Funciones disponibles en el modo disparo automático

El modo permite usar el modo primer plano macro (29) y la compensación de la exposición (30) y se pueden tomar fotografías utilizando el flash (26) y el disparador automático (28). Pulse MENU en el modo (automático) para que aparezca el Menú disparo. El menú de disparo permite especificar el modo de imagen (73), el ajuste del balance de blancos (75), el modo de medición (77), el modo de zona de AF (80), y aplicar las opciones de disparo continuo (78), BSS (79) y color (79) que mejor se adapten a las condiciones de la toma o a sus propias preferencias.

Paso 2 Encuadre de la fotografía

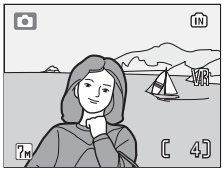
1 Prepare la cámara.



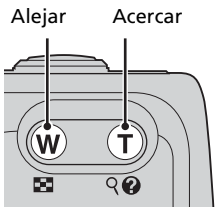
- Sujete la cámara firmemente con las dos manos, teniendo cuidado de que ni los dedos ni otros objetos toquen el objetivo, el flash o el micrófono.
- Al hacer fotografías en orientación vertical, gire la cámara en el sentido de las agujas del reloj de modo que el flash integrado quede por encima del objetivo.

2 Encuadre la fotografía.

- Encuadre la fotografía colocando al sujeto principal cerca del centro de la pantalla.



- Pulse **W** (▪)/ **T** (🔍) para activar el zoom óptico. Pulse **W** (▪) para alejar y aumentar la zona visible en el encuadre o **T** (🔍) para acercar y que el sujeto ocupe una zona mayor del encuadre.



- Cuando se lleva el zoom óptico de la cámara hasta su máxima ampliación (5 aumentos), al mantener pulsado **T** (🔍) unos dos segundos aproximadamente se activa el zoom digital. El sujeto se amplía hasta 4 aumentos, obteniendo una ampliación total de 20 aumentos.

Un indicador muestra en la pantalla cuál es la relación de zoom.

Indicador del zoom que aparece al pulsar **W** (▪)/**T** (🔍)

Zoom óptico (hasta 5 aumentos)

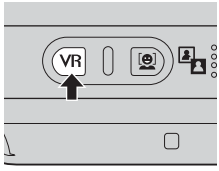
El indicador del zoom se vuelve de color amarillo cuando entra en funcionamiento el zoom digital

Zoom digital

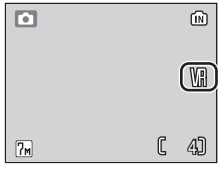
Al ampliar una imagen con el zoom digital, la fotografía resultante puede tener algo de grano debido al proceso digital.

Reducción de la vibración (VR)

La reducción de la vibración corrige eficazmente las fotos movidas que provocan los ligeros movimientos de las manos, denominados sacudidas de la cámara, que se producen normalmente cuando se hacen tomas con zoom o a bajas velocidades de obturación. Pulse **VR** para activar la reducción de la vibración. En la pantalla se mostrará el icono de la reducción de vibración.



La reducción de la vibración se puede utilizar en todos los modos. Sin embargo, VR ACTIVE (el modo activo de la reducción de la vibración) no está disponible en los modos de película.



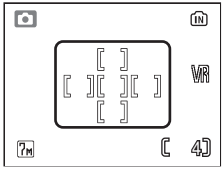
Pantalla	Características
VR (Normal) (ajuste predeterminado)	Es la mejor elección en la mayoría de las situaciones. Al reducir las sacudidas, la cámara detecta y tiene en cuenta los movimientos de barrido. Por ejemplo, cuando la cámara se desplaza en horizontal, la reducción de la vibración sólo disminuye las sacudidas verticales. Si la cámara se desplaza en vertical, la reducción de la vibración sólo afecta a las sacudidas horizontales.
VR ACTIVE (Activo)	Utilícelo al hacer tomas desde un vehículo en movimiento o en otras situaciones en las que las vibraciones sean extremas. No admite los barridos.
Apagado	La reducción de la vibración no está activada. Desactive la reducción de la vibración al utilizar el trípode.

- La activación de la reducción de la vibración puede tardar unos segundos si la cámara se está recuperando del modo de reposo o si se acaba de encender. Espere a que la pantalla se estabilice antes de disparar.
- También puede producirse un ligero retraso en la pantalla después de la toma.
- En algunas situaciones, puede que la reducción de la vibración no sea capaz de eliminar totalmente los efectos de las sacudidas de la cámara.

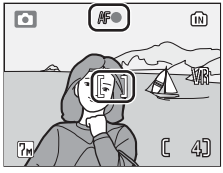
Paso 3 Enfoque y disparo

1 Pulse el disparador hasta la mitad.

- La cámara enfocará al sujeto situado dentro de la zona de enfoque activa. De manera predeterminada, la cámara elige automáticamente la zona de enfoque (una de cinco) que contiene al sujeto más cercano a la cámara.



- Cuando el sujeto esté a foco, el indicador de enfoque (AF●) se pondrá de color verde. Si la cámara no es capaz de enfocar, el indicador de enfoque parpadeará de color rojo. Cambie la composición e inténtelo de nuevo.
- Al utilizar el zoom digital, la zona de enfoque no se muestra.



2 Pulse completamente el disparador para tomar la fotografía.

- Se disparará el obturador y la imagen se grabará en la tarjeta de memoria o en la memoria interna.
- Tenga en cuenta que, si el sujeto está poco iluminado, podría destellar el flash.

Durante la grabación

Durante la grabación de imágenes, aparecerá el icono ⌛, o bien parpadeará el icono ▮▮ o ⏏. No apague la cámara, saque la tarjeta de memoria ni retire o desconecte la fuente de alimentación mientras aparezcan estos iconos. Si se corta la alimentación o se retira la tarjeta de memoria en estas circunstancias, se puede producir una pérdida de datos o estropear la tarjeta o la cámara.

Disparador

Para ajustar el enfoque y la exposición, pulse el disparador aproximadamente hasta la mitad y pare cuando note resistencia. El enfoque y la exposición se bloquearán mientras el disparador se encuentre en esta posición. Para abrir el obturador y tomar la fotografía, pulse el disparador hasta el final. No haga fuerza al pulsar el disparador, ya que podría producir sacudidas y originar imágenes movidas.

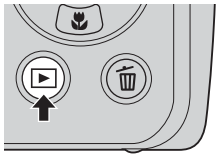
Ajuste del enfoque y la exposición

Toma de la fotografía

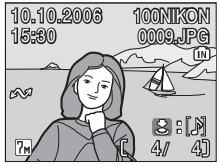
Paso 4 Visualización y borrado de imágenes

Visualización de fotografías: reproducción a pantalla completa

Pulse ▶.

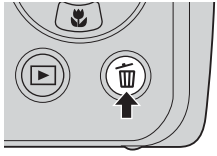


- Pulse ◀ (o ▲) en el multiselector para ver las imágenes en orden inverso; pulse ▶ (o ▼) para verlas en el orden de grabación. Mantenga pulsado el multiselector para desplazarse rápidamente hasta un fotograma determinado sin ver las imágenes intermedias.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).
- Las fotografías pueden aparecen brevemente a baja resolución mientras se leen de la tarjeta de memoria o de la memoria interna.
- Pulse ▶ nuevamente para volver al modo disparo.



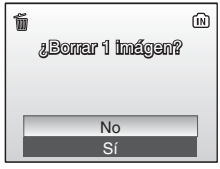
Eliminación de fotografías

1 Pulse 🗑 para borrar la imagen que aparezca en la pantalla en ese momento.



2 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para elegir [Sí] y pulse ⓞⓚ.

- Para salir sin borrar la fotografía, seleccione [No] y pulse ⓞⓚ.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).



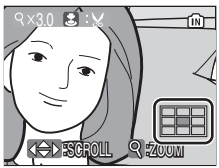
Modo reproducción a pantalla completa

Las funciones siguientes están disponibles en el modo reproducción a pantalla completa.

Opción	Pulse	Descripción	
Zoom rápido de reproducción	⊛	Amplía unos 3 aumentos la fotografía que aparece en la pantalla.	48
Ampliación de la imagen	Q (**T**)	Amplía hasta a unos 10 aumentos la fotografía que aparece en la pantalla.	48
Ver miniaturas	▦ (**W**)	Muestra 4, 9 o 16 miniaturas de las imágenes.	47
Grabar/reproducir anotaciones de voz		Graba/reproduce anotaciones de voz de una duración de hasta 20 segundos.	53
D-Lighting	(☺)	Mejora el brillo y el contraste en las zonas oscuras de la imagen.	50
Ver el menú Reproducción	MENU	Para acceder al menú Reproducción.	82
Pasar al modo disparo	▶	Pasa al modo de disparo que se haya elegido con el selector de modo.	24

Zoom rápido de reproducción

Pulse ⊛ para ampliar 3 aumentos la imagen que se esté mostrando en la reproducción a pantalla completa. En la pantalla se verá el centro de la fotografía (48). En la cuadrícula de la esquina inferior derecha de la pantalla se indicará en color amarillo cuál es la zona ampliada. Pulse ⊛ para volver a la reproducción a pantalla completa.



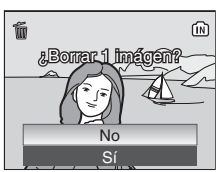
Visualización de imágenes

- Si la cámara está apagada, al pulsar ▶ durante un segundo aproximadamente se encenderá en modo reproducción a pantalla completa.
- Las fotografías guardadas en la memoria interna sólo se podrán ver si la cámara no tiene insertada una tarjeta de memoria.

Eliminación de la última toma realizada

En modo disparo, pulse 🗑 para borrar la última imagen tomada. Aparecerá el cuadro de diálogo que se muestra a la derecha. Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para elegir [Sí] y pulse ⊛.

- Para salir sin borrar la fotografía, seleccione [No] y pulse ⊛.



Uso del flash

El menú Flash le ayudará a establecer el modo de flash que mejor se adapte a las condiciones de la toma.

El flash tiene un alcance de 0,5–5,5 m cuando el zoom de la cámara está a la distancia focal mínima. Cuando se utiliza el zoom óptico al máximo, el alcance es de 0,6–4 m. Los modos de flash disponibles son los siguientes:

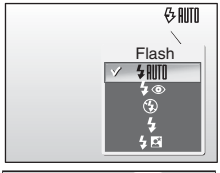
AUTO	**Automático (ajuste predeterminado en el modo 📷)**
	El flash destella automáticamente cuando hay poca luz.
AUTO	**Automático con reducción de ojos rojos**
	Reduce los "ojos rojos" en los retratos (📖 27).
	Flash cancelado
	El flash no destellará aunque haya poca luz.
	Flash de relleno
	El flash destellará cada vez que se tome una fotografía. Se utiliza para "rellenar" (iluminar) las sombras y los sujetos a contraluz.
SLOW	**Sincronización lenta**
	El flash ilumina al sujeto principal; se utilizan velocidades de obturación lentas para captar el fondo por la noche o con poca luz.

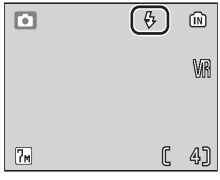
1 Pulse ϟ (modo del flash).

- Aparecerá el menú Flash.

2 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para seleccionar el modo de flash que desee y pulse OK.

- Si el ajuste no se activa pulsando OK dentro de los cinco segundos siguientes, la pantalla volverá a la normal del modo que esté seleccionado.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (📖 8).
- El icono del modo de flash seleccionado aparecerá en la parte superior de la pantalla.
- Cuando se selecciona AUTO, el icono sólo aparece durante cinco segundos después de activar el ajuste.
- El modo de flash que se active en el modo 📷 quedará guardado en la memoria de la cámara y se conservará incluso después de apagarla.





Cuando haya poca luz

Tenga en cuenta lo siguiente cuando haya poca luz y el flash esté cancelado (⊗).

- Coloque la cámara en una superficie estable y nivelada o utilice un trípode (recomendado). Cuando use el trípode, desactive la reducción de la vibración (📷 21).
- Cuando la cámara aumente la sensibilidad más allá del valor normal para minimizar las imágenes movidas debidas a las velocidades de obturación bajas, se mostrará el icono ISO. Las imágenes que se tomen mientras aparezca el icono ISO podrían quedar ligeramente moteadas.
- La cámara es capaz de procesar las fotografías para reducir el ruido, lo que aumenta el tiempo de grabación.

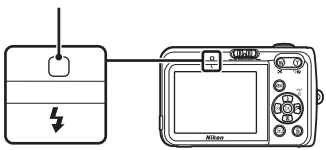
Observaciones sobre el uso del flash

Cuando se utilice el flash con el zoom en gran angular, los reflejos de las partículas de polvo que haya en el aire pueden aparecer en la fotografía como puntos brillantes. Para reducir estos reflejos, ajuste el flash en ⊗ (flash cancelado) en la pantalla o haga zoom para acercar el sujeto.

El indicador del flash

El indicador del flash muestra el estado del flash cuando el disparador se pulsa hasta la mitad.

- **Encendido** : el flash destellará cuando se haga la fotografía.
- **Parpadea** : el flash se está cargando. Espere unos segundos y vuelva a intentarlo.
- **Apagado** : el flash no destellará cuando se tome la fotografía.



Reducción de ojos rojos

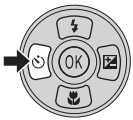
La COOLPIX L5 está equipada con un sistema avanzado de reducción de ojos rojos. Para reducir este efecto, se disparan varios predestellos a baja intensidad antes del destello principal. Si la cámara detecta "ojos rojos" después de hacer la fotografía, la reducción de ojos rojos integrada de Nikon procesará la imagen mientras se graba. Por tanto, se produce una pequeña demora antes de que el disparador vuelva a funcionar normalmente para hacer otra fotografía. La reducción de ojos rojos quizás no siempre produzca los resultados deseados. En casos excepcionales, se pueden ver afectadas otras zonas de la imagen. Si fuera así, elija otro modo de flash y vuelva a intentarlo.

Fotografía con el disparador automático

La cámara cuenta con un temporizador de diez segundos para los autorretratos. Cuando utilice el disparador automático, coloque la cámara sobre un trípode (recomendado) o sobre una superficie estable y plana.

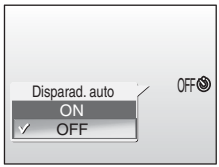
1 Pulse ⏲ (disparador automático).

- Aparecerá el menú Disparad. auto.



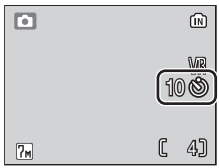
2 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para elegir [ON] y pulse ⊛.

- Aparecerá el icono 10⏲.
- Si el ajuste no se activa pulsando ⊛ dentro de los cinco segundos siguientes, la pantalla volverá a la normal del modo que esté seleccionado.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).



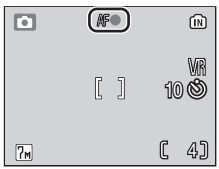
3 Encuadre la fotografía y pulse el disparador hasta la mitad.

- Se ajustarán el enfoque y la exposición.



4 Pulse del todo el disparador.

- Se iniciará el disparador automático.
- La luz del disparador automático parpadeará unos nueve segundos. La luz dejará de parpadear un segundo antes de que se tome la fotografía y permanecerá encendida hasta que se abra el obturador.
- En la pantalla aparecerá la cuenta atrás del tiempo restante antes de que se efectúe el disparo.
- Para cancelar el disparador automático antes de que se tome la fotografía, pulse nuevamente el disparador antes de que se haga la toma.



Modo primer plano macro

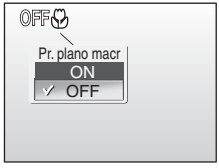
El modo primer plano macro se utiliza para fotografiar objetos a distancias de hasta 4 cm. Tenga en cuenta que el flash quizás no pueda iluminar totalmente al sujeto a distancias inferiores a 50 cm. Si el flash destella, reproduzca la fotografía y compruebe los resultados.

1 Pulse ❀ (modo primer plano macro).

- Aparecerá el menú Pr. plano macr.

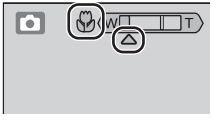
2 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para elegir [ON] y pulse ⊛.

- Aparecerá el icono ❀.
- Si el ajuste no se activa pulsando ⊛ dentro de los cinco segundos siguientes, la pantalla volverá a la normal del modo que esté seleccionado.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).



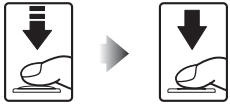
3 Pulse **T** (Q) o **W** (▦) para encuadrar la fotografía.

- La distancia mínima de enfoque varía en función de la posición del zoom. La cámara podrá enfocar a 4 cm de distancia cuando el zoom se encuentre en la posición en que ❀ se pone de color verde.



4 Enfoque y dispare.

- El modo primer plano macro aplicado en el modo 📷 quedará guardado en la memoria de la cámara y se conservará incluso después de apagarla.



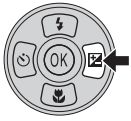
Modo primer plano macro

En el modo primer plano macro, la cámara enfoca constantemente, incluso cuando el disparador no está pulsado hasta la mitad de su recorrido para bloquear el enfoque.

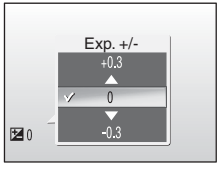
Compensación de la exposición

La compensación de la exposición se utiliza para modificar la exposición a partir del valor sugerido por la cámara, para que las fotografías salgan más claras u oscuras.

1 Pulse ☒ (exposición).



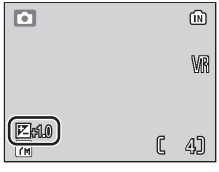
2 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para ajustar la exposición.



- Cuando la imagen sea demasiado oscura: ajuste la compensación de la exposición hacia "+".
- Cuando la imagen sea demasiado clara: ajuste la compensación de la exposición hacia "-".
- Si el ajuste no se activa pulsando ⓚ dentro de los cinco segundos siguientes, la pantalla volverá a la normal del modo que esté seleccionado.
- La compensación de la exposición se puede ajustar en valores comprendidos entre -2,0 y +2,0 EV.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (☒ 8).

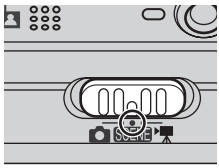
3 Pulse ⓚ.

- En la pantalla aparecerá el icono ☒.
- La compensación de la exposición que se utilice en el modo 📷 quedará guardada en la memoria de la cámara y se conservará incluso después de apagarla.



Modo escena

La cámara permite elegir entre diversos modos de "asistente" y de "escena". En estos modos, los ajustes de la cámara se optimizan automáticamente en función del tipo de sujeto que se selecciona.



Modos de asistente de escena (cuatro tipos)

Los modos de asistente de escena ofrecen opciones de ayuda del encuadre para facilitar la composición de las tomas.

Retrato

Utilícelo para los retratos. El sujeto principal destaca con claridad, mientras los detalles del fondo se difuminan, dando una sensación de profundidad a la composición.

Paisaje

Utilícelo para las tomas de paisajes intensos, para que resalten los contornos, los colores y los contrastes de cielos y de bosques.

Deportes

Las velocidades de obturación rápidas congelan los veloces movimientos de los sujetos en las escenas de deportes dinámicos.

Retrato nocturno

Se utiliza para obtener un equilibrio natural entre la iluminación del sujeto principal y la del fondo para los retratos que se tomen de noche.

Modos de escena (once tipos)

Los modos de escena le permiten hacer fotografías optimizadas para un tipo de sujeto concreto con sólo seleccionar un modo de escena y pulsar el disparador.

Fiesta/interior	Paisaje nocturno	Copia
Playa/nieve	Macro	Contraluz
Puesta de sol	Museo	Asist. panorama
Amanecer/anochecer	Fuego artificial	

Modo de imagen

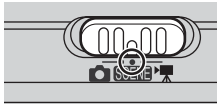
El [Modo de imagen] (73) se puede establecer en el menú de los modos de asistente de escena o en el menú Escenas. Los cambios que se hagan en la configuración del modo de imagen se aplicarán a todos los modos de disparo.

Modos de asistente de escena

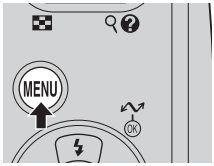
Estos modos permiten varias opciones de asistente de encuadre que le ayudarán a componer las fotografías con las guías de encuadre que aparecen en la pantalla.

Fotografía con los modos de asistente de escena

1 Seleccione el modo SCENE.



2 Pulse MENU para que aparezca el menú Escenas.

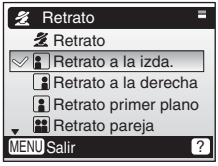


3 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para elegir un modo de asistente de escena y pulse OK.

- Aparecerá el menú del asistente de encuadre.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).

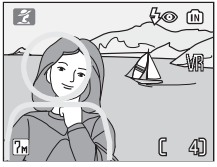
Modos de asistente de escena

4 Pulse ▲ o ▼ para elegir el tipo de composición adecuado y pulse OK.



5 Encuadre la fotografía y dispare.

- Cuando aparezcan las guías de encuadre, coloque al sujeto dentro de las mismas.



Asistente para retratos

Utilice este modo para los retratos en los que el sujeto principal vaya a destacar con claridad y los detalles del fondo queden difuminados. Los tonos de la piel quedarán tersos y naturales.

Retrato

La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro de la pantalla. No se muestra ninguna guía.

Retrato a la izda.

Para componer la toma con el sujeto situado en la mitad izquierda del encuadre. La cámara enfocará el sujeto que se encuentre dentro de las guías de encuadre.

Retrato a la derecha

Para componer la toma con el sujeto situado en la mitad derecha del encuadre. La cámara enfocará el sujeto que se encuentre dentro de las guías de encuadre.

Retrato primer plano

Para componer una fotografía en la que la cara del sujeto esté situada en la mitad superior del encuadre. La cámara enfocará la zona de la cara que se encuentre dentro de las guías de encuadre.

Retrato pareja

Para componer la toma con dos sujetos, uno al lado del otro. La cámara enfocará los sujetos que se encuentren dentro de las guías de encuadre.

Retrato figura

Compone la toma con orientación vertical. La cámara enfocará el sujeto que se encuentre dentro de las guías de encuadre. Las fotografías con orientación vertical también se mostrarán en vertical en la pantalla.

Flash:	Se puede modificar (Ajuste predeterminado: ⚡◉ (flash con reducción de ojos rojos))
Disparad. auto:	Disponible
Pr. plano macr:	Apagado
Compensación de la exposición:	Disponible

Asistente para paisajes

Este modo se utiliza para conseguir paisajes rurales o urbanos y retratos vivos en los que se desea destacar un elemento del fondo.

Paisaje

La cámara enfoca al infinito. No aparece ninguna guía*.

Vista panorámica

Se utiliza para fotografiar grandes horizontes. La cámara enfoca al infinito*. Para determinar la composición, alinee la parte superior de la línea del horizonte con la guía de encuadre ondulada que aparece.

Arquitectura

Se utiliza para fotografiar edificios. La cámara enfoca al infinito*. En la pantalla aparece una cuadrícula para ayudarle a mantener las líneas verticales y horizontales bien alineadas en el encuadre.

Grupo a la derecha

Se utiliza para encuadrar retratos con los sujetos situados a la derecha y un elemento destacado u otros objetos al fondo y a la izquierda del fotograma.

Grupo a la izquierda

Se utiliza para encuadrar retratos con los sujetos situados a la izquierda y un elemento destacado u otros objetos al fondo y a la derecha del fotograma.

Flash:	[Paisaje], [Vista panorámica], [Arquitectura]: (flash cancelado); [Grupo a la derecha], [Grupo a la izquierda]: se puede modificar (Ajuste predeterminado: (automático))
Disparad. auto:	Disponible
Pr. plano macr:	Apagado
Compensación de la exposición:	Disponible

* El indicador de enfoque (22) siempre aparece de color verde cuando se pulsa el disparador hasta la mitad; sin embargo, se debe tener en cuenta que es posible que los objetos del fondo no siempre salgan a foco.

Asistente para deportes

Utilice este modo para las dinámicas tomas de acción, para congelar la acción en una sola imagen o grabar el movimiento en una serie de fotografías. No se muestra guía de encuadre alguna.

Deportes

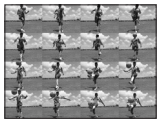
Mientras se mantenga pulsado el disparador, las fotografías se tomarán a una velocidad de unos 0,7 fotogramas por segundo (fps).

Espectador deportes

Como el anterior, aunque la cámara enfoca desde 2 m al infinito con el zoom en el máximo gran angular, y desde 30 m al infinito con el máximo teleobjetivo.

Composición deportes

Cada vez que se pulsa el disparador, la cámara toma 16 fotografías durante aproximadamente 2 segundos y las coloca en cuatro filas para formar una única imagen (Normal: 3.072 × 2.304 píxeles). La cámara enfoca continuamente aunque no se pulse el disparador.



Flash:	(flash cancelado)
Disparad. auto:	Apagado
Pr. plano macr:	Apagado
Compensación de la exposición:	Disponible

Asistente para retrato nocturno

Utilice este modo para conseguir un equilibrio natural entre la iluminación del sujeto principal y la del fondo para los retratos que se tomen de noche. Este modo ofrece las mismas opciones de asistente que el modo de asistente para retratos (33). Las fotografías que se tomen a velocidades de obturación lentas se procesarán para reducir el ruido; para evitar que la fotografía salga movida, monte la cámara en un trípode o apóyela en una superficie plana y estable.

Flash:	(flash de relleno con sincronización lenta y reducción de ojos rojos) (En la pantalla aparece .)
Disparad. auto:	Disponible
Pr. plano macr:	Apagado
Compensación de la exposición:	Disponible (ajuste predeterminado: ±0)

Uso del trípode

Cuando use el trípode, desactive la reducción de la vibración (21).

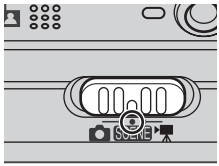
Reducción de ruido

Se puede aplicar la reducción de ruido (27) automáticamente a medida que se graban las imágenes tomadas en el modo de asistente para retrato nocturno.

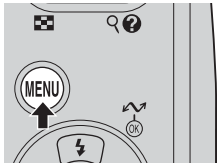
Modos de escena

Fotografía con los modos de escena

1 Seleccione el modo SCENE.

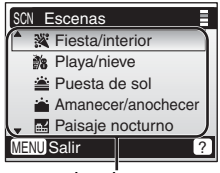


2 Pulse MENU para que aparezca el menú Escenas.



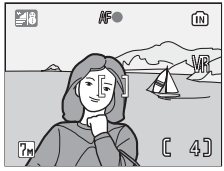
3 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para elegir el modo de escena y pulse OK.

- Los modos de escena disponibles se agrupan en tres páginas; el primero es [Fiesta/interior] y el último [Asist. panorama].
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).



Modos de escena

4 Encuadre el sujeto y haga la fotografía.



Los modos de escena disponibles son los siguientes:

Fiesta/interior

Capta los efectos de las luces de las velas y de la iluminación de fondo en los interiores.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- Active la reducción de la vibración (21) y sujete la cámara firmemente para evitar las sacudidas.

Flash:	Se puede modificar (Ajuste predeterminado: (automático con reducción de ojos rojos))
Disparad. auto:	Disponible
Pr. plano macr:	Apagado
Compensación de la exposición:	Disponible

Playa/nieve

Capta toda la luminosidad de temas tales como campos nevados, playas y grandes extensiones de agua iluminadas por el sol.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.

Flash:	Se puede modificar (ajuste predeterminado: (automático))
Disparad. auto:	Disponible
Pr. plano macr:	Disponible
Compensación de la exposición:	Disponible

Puesta de sol

Permite plasmar las intensas tonalidades de las puestas y salidas del sol.

- La cámara enfoca al infinito. El indicador de enfoque (22) siempre se ilumina en verde cuando se pulsa el disparador hasta la mitad; sin embargo, se debe tener en cuenta que quizás los objetos en primer plano no siempre salgan a foco.
- Active la reducción de la vibración (21) y sujete la cámara firmemente para evitar las sacudidas.

Flash:	(flash cancelado)
Disparad. auto:	Disponible
Pr. plano macr:	Apagado
Compensación de la exposición:	Disponible

Amanecer/anochecer

Capta los colores que se observan con la tenue luz natural que hay antes de que amanezca y después de la puesta de sol.

- La cámara enfoca al infinito. El indicador de enfoque (22) siempre se ilumina en verde cuando se pulsa el disparador hasta la mitad; sin embargo, se debe tener en cuenta que quizás los objetos en primer plano no siempre salgan a foco.
- Se recomienda utilizar un trípode para evitar que las fotografías salgan movidas.

Flash:	(flash cancelado)
Disparad. auto:	Disponible
Pr. plano macr:	Apagado
Compensación de la exposición:	Disponible

Paisaje nocturno

Se utiliza una velocidad de obturación lenta para conseguir espectaculares paisajes nocturnos.

- La cámara enfoca al infinito. El indicador de enfoque (22) siempre se ilumina en verde cuando se pulsa el disparador hasta la mitad; sin embargo, se debe tener en cuenta que quizás los objetos en primer plano no siempre salgan a foco.
- Se recomienda utilizar un trípode para evitar que las fotografías salgan movidas.

Flash:	(flash cancelado)
Disparad. auto:	Disponible
Pr. plano macr:	Apagado
Compensación de la exposición:	Disponible

Uso del trípode

Cuando use el trípode, desactive la reducción de la vibración (21).

Reducción de ruido

Se puede aplicar la reducción de ruido (27) automáticamente a medida que se graban las imágenes tomadas en los modos Amanecer/anochecer y Paisaje nocturno.

Macro

Haga fotografías de flores, insectos y otros motivos pequeños a distancias cortas (29).

- La cámara enfocará continuamente hasta que se pulse el disparador hasta la mitad para bloquear el enfoque.
- Active la reducción de la vibración (21) y sujete la cámara firmemente para evitar las sacudidas.

Flash:	Se puede modificar (ajuste predeterminado: (flash cancelado))
Disparad. auto:	Disponible
Pr. plano macr:	Apagado
Compensación de la exposición:	Disponible

Museo

Se utiliza en aquellos lugares en los que está prohibido el uso del flash (por ejemplo, en los museos y galerías de arte) o en otros ambientes en los que no quiera utilizar el flash.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- [] (79) se activa automáticamente.
- Active la reducción de la vibración (21) y sujete la cámara firmemente para evitar las sacudidas.

Flash:	(flash cancelado)
Disparad. auto:	Disponible
Pr. plano macr:	Disponible
Compensación de la exposición:	Disponible

Fuego artificial

Se utiliza una velocidad de obturación lenta para captar el estallido de luz de los fuegos artificiales.

- La cámara enfoca al infinito. El indicador de enfoque (22) siempre se ilumina en verde cuando se pulsa el disparador hasta la mitad; sin embargo, se debe tener en cuenta que quizás los objetos en primer plano no siempre salgan a foco.
- Se recomienda utilizar un trípode para evitar que las fotografías salgan movidas.

Flash:	(flash cancelado)
Disparad. auto:	Apagado
Pr. plano macr:	Apagado
Compensación de la exposición:	No disponible

Copia

Consigue fotografías nítidas de textos o de dibujos impresos o realizados sobre una superficie blanca.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- Utilice el modo primer plano macro (29) para enfocar a cortas distancias.
- Es posible que el texto y los dibujos coloreados no queden bien.

Flash:	Se puede modificar (ajuste predeterminado: (flash cancelado))
Disparad. auto:	Disponible
Pr. plano macr:	Disponible
Compensación de la exposición:	Disponible

Contraluz

Se utiliza cuando la luz viene por la espalda del sujeto al que se desea retratar, haciendo que sus rasgos o detalles queden en la sombra. El flash se dispara automáticamente para "rellenar" (iluminar) las sombras.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.

Flash:	(flash de relleno)
Disparad. auto:	Disponible
Pr. plano macr:	Apagado
Compensación de la exposición:	Disponible

Asist. panorama (42)

Se utiliza cuando se toma una serie de fotografías que se van a unir posteriormente mediante PictureProject para crear una única panorámica.

Flash:	Se puede modificar (ajuste predeterminado: (flash cancelado))
Disparad. auto:	Disponible
Pr. plano macr:	Disponible
Compensación de la exposición:	Disponible

Toma de fotografías para una panorámica (41)

La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre. Utilice un trípode para obtener los mejores resultados.

1 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para seleccionar [Asist. panorama] en el menú Escenas y pulse OK.

- Aparecerá un icono ▷ amarillo para indicar la dirección de la panorámica (es decir, la dirección de la serie de imágenes).
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).

2 Haga la primera fotografía.

- Aparecerá la primera toma en el primer tercio de la pantalla.

3 Haga la segunda fotografía.

- Componga la siguiente toma para que se solape con la anterior.
- Repita el procedimiento hasta que haya realizado todas las tomas necesarias para completar la escena.

4 Pulse OK para concluir la serie.

- La pantalla mostrará lo mismo que en el paso 2.

Asist. panorama

Una vez tomada la primera fotografía, no se podrán ajustar los valores del modo del flash (26), el disparador automático (28), el primer plano macro (29) ni la compensación de la exposición (30). Las fotografías no se podrán borrar, ni se podrán modificar los ajustes del zoom o del modo de imagen (73) hasta que se termine la serie.

AE·L

Aparece el icono AE·L (blanco), que indica que los valores del balance de blancos y de la exposición se han bloqueado en los establecidos para la primera toma. Todas las imágenes de la serie para una panorámica tendrán los mismos ajustes para la exposición y el balance de blancos.

Fotografía con el modo retrato de un toque

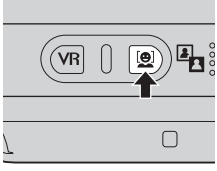
Para las tomas de retratos, pulse [👤] mientras la cámara esté en el modo automático, escena o película. Se activarán automáticamente las siguientes funciones:

- Retrato: los sujetos del retrato destacan con claridad, mientras el fondo se difumina, dando una sensación de profundidad a la composición.
- AF con prioridad al rostro: se activa el AF con prioridad al rostro para permitir que la cámara reconozca automáticamente los rostros humanos.
- Reducción de ojos rojos automática: el modo del flash se establece automáticamente en ⚡◉ (automático con reducción de ojos rojos: 26).

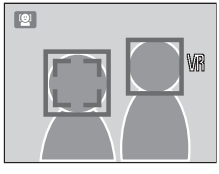
Pulse otra vez [👤] para volver al modo de disparo indicado con el selector de modo.

1 Pulse [👤].

- Aparecerá la guía ☺.



2 Encuadre la fotografía utilizando la guía ☺.

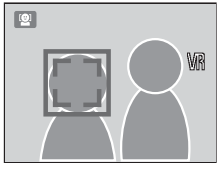


- Cuando la cámara detecte un rostro, la guía mostrará un doble contorno de color amarillo.
- Si la cámara detecta más de un rostro, la cara más cercana tendrá el doble contorno y los demás mostrarán un contorno sencillo. La cámara enfocará el rostro que se encuentre dentro del doble contorno.

Si la cámara no puede detectar un rostro (por ejemplo, porque el sujeto ya no mira a la cámara), los contornos desaparecerán y en la pantalla volverá a aparecer lo mismo que en el paso 1.

3 Pulse el disparador hasta la mitad.

- Se fijarán el foco y la exposición, y el contorno doble se volverá verde.



4 Pulse completamente el disparador para tomar la fotografía.

AF con prioridad al rostro

- La capacidad de la cámara para detectar las caras depende de una serie de factores, entre los que se incluye si el sujeto mira a la cámara o no.
- La cámara enfocará continuamente hasta que detecte una cara.
- Si el doble contorno amarillo parpadea cuando se pulsa el disparador hasta la mitad, significa que la cámara no puede enfocar. Suelte el disparador y vuelva a intentarlo.
- Si no se reconoce ninguna cara al pulsar el disparador hasta la mitad, la cámara enfocará en el centro del encuadre.
- La cámara quizás no sea capaz de detectar los rostros en las situaciones siguientes:
  - Cuando las caras queden en parte ocultas por gafas de sol u otros objetos.
  - Cuando las caras ocupen una parte demasiado grande o demasiado pequeña del encuadre.
- Cuando el AF con prioridad al rostro reconozca una o varias caras al hacer tomas con orientación vertical, las imágenes también se mostrarán en vertical cuando se reproduzcan en la pantalla.

Ajustes del modo retrato de un toque

- Flash: se puede modificar
- Disparad. auto/compensación de la exposición: disponible
- Pr. plano macr: Apagado
- Retrato de un toque: se puede modificar (46)

El menú Retrato de un toque

El menú Retrato de un toque ofrece las opciones del modo de imagen y de retrato que permiten aplicar efectos de tonos a las imágenes.

Configuración

Muestra el menú Configuración (88).

Modo de imagen

Para seleccionar un modo de imagen (73).

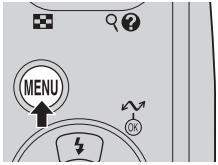
Efecto retrato

Permite seleccionar entre [Normal], [Más luminoso] (aclara los tonos de la piel) y [Más suave] (suaviza toda la imagen).

Aplicación de Efecto retrato

1 Pulse MENU en el modo retrato de un toque.

- Aparecerá el menú Retrato de un toque.

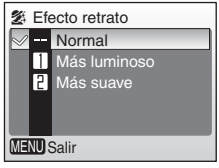


2 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para elegir [Efecto retrato] y pulse OK.

- Aparecerán las opciones disponibles para [Efecto retrato].
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).

3 Pulse ▲ o ▼ para elegir la opción y pulse OK.

- Se aplicará el ajuste y aparecerá el menú Retrato de un toque.
- Pulse MENU para volver al menú Retrato de un toque sin aplicar el ajuste.



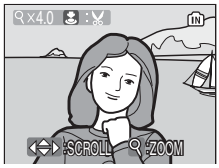
Visualización de varias fotografías: reproducción de miniaturas

Cuando se pulsa ▪ (**W**) en el modo reproducción a pantalla completa (📖 24), las fotografías aparecen en "hojas de contactos" de cuatro, nueve o dieciséis imágenes. Mientras se visualizan las miniaturas, se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes:

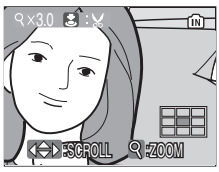
Para	Pulse	Descripción	📖
Seleccionar fotografías		Pulse ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector para elegir fotografías.	8
Cambiar el número de fotografías mostradas		Mientras se estén mostrando cuatro miniaturas, pulse ▪ (**W**) una vez para que aparezcan nueve, o dos veces para que aparezcan dieciséis. Si se están mostrando dieciséis miniaturas, pulse 🔍 (**T**) una vez para que aparezcan nueve, o dos veces para que se vean cuatro. Cuando se muestren cuatro miniaturas, pulse 🔍 (**T**) si desea volver a la reproducción a pantalla completa.	–
Cancelar la reproducción de miniaturas	OK	Cancela la reproducción de miniaturas y vuelve a la reproducción a pantalla completa.	–
Borrar la fotografía	🗑	Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione [Sí] y pulse OK para borrar.	24
Ver el menú Reproducción	MENU	Para acceder al menú Reproducción.	82
Pasar al modo disparo	▶	Pasa al modo de disparo que se haya elegido con el selector de modo.	24

Un vistazo más de cerca: el zoom de reproducción

Pulse Q (**T**) para hacer zoom y ampliar las imágenes que se muestren durante la reproducción a pantalla completa (📖 24). El zoom de reproducción no estará disponible cuando la imagen sea una película o una copia creada con la opción de imagen pequeña.



Pulse OK para ampliar 3 aumentos la imagen que se esté mostrando en la reproducción a pantalla completa (📖 24). En la pantalla se verá el centro de la fotografía (zoom rápido de reproducción).



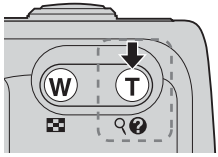
Al hacer zoom en las fotografías con el zoom rápido de reproducción, en la pantalla aparece la relación del zoom de reproducción y se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes:

Para	Pulse	Descripción	📖
Acercar	Q (**T**)	El zoom aumenta cada vez que se pulsa Q (**T**), hasta un máximo de 10 aumentos. Cuando se amplía una imagen, en la esquina superior izquierda de la pantalla aparece la relación de zoom.	–
Alejar	▪ (**W**)	El zoom disminuye cada vez que se pulsa ▪ (**W**). Para cancelar el zoom de reproducción, disminuya el zoom hasta que aparezca la fotografía completa.	–
Ver otras zonas de la imagen		Utilice el multiselector para desplazarse a otras zonas de la fotografía que no se vean en la pantalla. Para utilizar el multiselector para ver otras fotografías, cancele el zoom de reproducción. Mientras utilice el zoom rápido de reproducción, puede desplazarse a las zonas de la imagen que no sean visibles pulsando ▲, ▼, ◀ o ▶ y usando como referencia la guía que se muestra en la esquina inferior derecha de la pantalla.	8
Recortar la fotografía		Recorte la fotografía actual para que quede únicamente la zona visible en la pantalla.	49
Volver a la reproducción a pantalla completa	OK	Cancela el zoom de reproducción y vuelve a la reproducción a pantalla completa.	–
Borrar la fotografía	🗑	Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione [Sí] y pulse OK para borrar.	24
Ver el menú Reproducción	MENU	Para acceder al menú Reproducción.	82
Pasar al modo disparo	▶	Pasa al modo de disparo que se haya elegido con el selector de modo.	24

Creación de una copia recortada: recortar

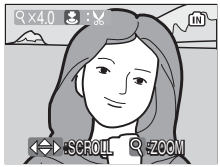
Si en la pantalla aparece el icono : cuando está activado el zoom de reproducción (48), la parte de la fotografía que se esté viendo en la pantalla en ese momento se podrá guardar como un archivo diferente.

1 Pulse (**T**) para ampliar la fotografía en el modo reproducción a pantalla completa.



2 Ajuste la pantalla para que sólo aparezca la parte de la fotografía que se vaya a guardar.

- Pulse (**T**) o (**W**) para ajustar la relación de zoom.
- Pulse ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector para desplazarse a las zonas de la fotografía que no se estén viendo en la pantalla.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).

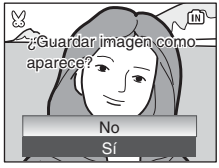


3 Pulse el disparador.

- Aparecerá el cuadro de diálogo de confirmación.

4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar [Sí] y pulse OK.

- Se creará una nueva fotografía que incluirá únicamente la zona visible en la pantalla.



Modo de imagen de copia recortada

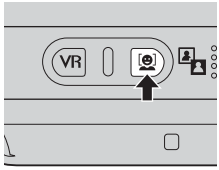
En función del tamaño de la imagen original y de la relación de zoom activa en el momento de crear la copia, la cámara seleccionará automáticamente uno de los ajustes de modo de imagen siguientes para las copias recortadas. (Unidades: píxeles)

- 5M 2.592 × 1.944
- 4M 2.272 × 1.704
- 3M 2.048 × 1.536
- 2M 1.600 × 1.200
- 1M 1.280 × 960
- PC 1.024 × 768
- TV 640 × 480
- 320 × 240
- 160 × 120

Mejora del contraste: D-Lighting

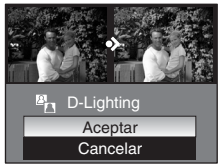
D-Lighting se puede utilizar para crear copias con un mejor brillo y contraste de las fotografías a contraluz o con un destello insuficiente del flash.

1 Muestre la imagen que desee en reproducción a pantalla completa (24) y pulse (🔍).



- También se pueden crear copias con D-Lighting si se pulsa (🔍) después de seleccionar una imagen en el modo reproducción de miniaturas.
- La fotografía original aparecerá en la izquierda y la mejorada con D-Lighting, en la derecha.

2 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para elegir [Aceptar] y pulse ⊛.



- Se creará una nueva copia con el brillo y el contraste mejorados.
- Para salir sin crear una nueva copia, seleccione [Cancelar] y pulse ⊛.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).
- Se pueden reconocer las copias creadas con D-Lighting gracias al icono que aparece al reproducirlas.

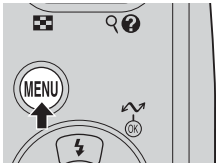
Cambio del tamaño de las fotografías: Imagen pequeña

Crea una copia pequeña de la fotografía actual. Las copias se guardan como archivos JPEG con una relación de compresión de "1 : 16" Seleccione uno de los tamaños siguientes:

640×480	Adecuado para la reproducción en el televisor.
320×240	Adecuado para páginas web.
160×120	Adecuado para los archivos adjuntos a los mensajes de correo electrónico.

1 Muestre la imagen que desee en el modo reproducción (24) y pulse MENU.

- Aparecerá el menú Reproducción.

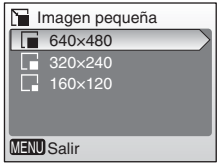


2 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para elegir [Imagen pequeña] y pulse OK.

- Aparecerán las opciones de imagen pequeña.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).

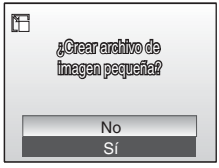
3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el tamaño de copia que desee y pulse OK.

- Aparecerá el cuadro de diálogo de confirmación.
- Para salir sin crear una nueva copia, pulse MENU.

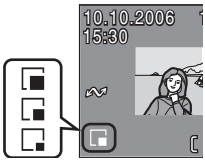


4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar [Sí] y pulse OK.

- Se creará una copia pequeña de la fotografía con el tamaño seleccionado.



Las imágenes pequeñas se reconocen porque llevan un borde gris y muestran el icono , , o durante la reproducción.



Limitaciones de la edición de fotografías

Las limitaciones siguientes se aplican a las copias creadas mediante recorte (49), D-Lighting (50) e imagen pequeña (51).

- Las copias que se crean mediante las funciones recorte o imagen pequeña no se pueden volver a modificar.
- La función D-Lighting no se puede utilizar en las copias creadas mediante la función D-Lighting. En otras palabras, esta función sólo se puede aplicar una vez a una fotografía.

Edición de fotografías

- Es posible que las funciones de edición de la COOLPIX L5 no estén disponibles para las fotografías tomadas con una cámara digital que no sea la COOLPIX L5.
- Si se intenta ver una copia creada con la COOLPIX L5 en otra cámara digital, quizás no se muestre la imagen ni se pueda transferir a un ordenador.
- Las funciones de edición no están disponibles cuando no hay espacio libre suficiente en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

Imágenes originales e imágenes editadas

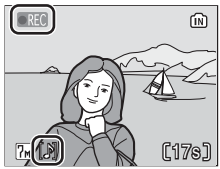
- Las copias que se crean con las funciones de edición no se borran cuando se eliminan las fotografías originales. Las fotografías originales no se borran cuando se eliminan las copias creadas con las funciones de edición.
- Las copias editadas se guardan con la misma fecha y hora de grabación que las originales.
- Las copias que se crean mediante recorte, D-Lighting e imagen pequeña tienen la misma marca de transferencia que su original (86), pero no quedan marcadas para imprimirlas (70) ni protegerlas (85).

Anotaciones de voz: grabación y reproducción

El micrófono integrado de la cámara se puede utilizar para grabar anotaciones de voz en las fotografías que estén marcadas con el icono : (guía de grabación de anotaciones de voz) en la reproducción a pantalla completa (24).

Grabación de anotaciones de voz

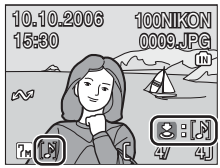
Para grabar una anotación de voz, mantenga pulsado el disparador. La grabación finaliza al cabo de veinte segundos o cuando se deje de pulsar el disparador.



- No toque el micrófono integrado durante la grabación.
- Durante la grabación, en la pantalla parpadearán y [♪].

Reproducción de anotaciones de voz

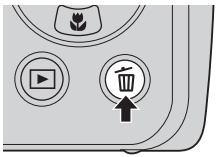
Seleccione una fotografía con anotación de voz y pulse el disparador para reproducirla. La reproducción acaba cuando finaliza la anotación de voz o se vuelve a pulsar el disparador.

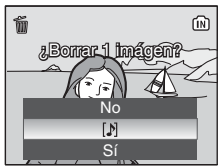


- En la reproducción a pantalla completa, los iconos :[♪] y [♪] indican que una fotografía tiene una anotación de voz.
- Pulse **W** () o **T** () para ajustar el volumen.

Eliminación de anotaciones de voz

Seleccione una fotografía con anotación de voz y pulse . Elija [♪] y pulse OK para borrar únicamente la anotación de voz.





Anotaciones de voz

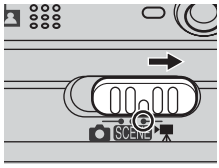
- Los nombres de los archivos de las anotaciones de voz son iguales que los de las imágenes a las que están asociados, pero su extensión es ".WAV", por ejemplo, "DSCN0015.WAV" (104).
- Si una fotografía ya tiene una anotación de voz, deberá borrarla para poder grabar una nueva.

Modo película

Siga las instrucciones que se indican a continuación para grabar películas con el sonido que capta el micrófono integrado.

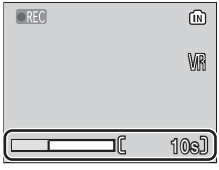
1 Seleccione el modo .

- En la pantalla se mostrará la duración máxima que puede tener la película.



2 Pulse el disparador para comenzar la grabación.

- En la parte inferior de la pantalla aparecerá una barra de progreso en la que se mostrará el tiempo restante.
- Para dejar de grabar, vuelva a pulsar el disparador.



- La grabación también concluirá automáticamente cuando la memoria interna o la tarjeta de memoria esté llena.

Grabación de películas

- En el modo película no se pueden utilizar el flash (26), el disparador automático (28) ni la compensación de la exposición (30). El modo primer plano macro (29) se puede usar al grabar películas.
- Se puede emplear el zoom digital (hasta 2 aumentos) (1,9 aumentos con la opción [TV 640]) mientras se graban películas. Ajuste el zoom antes de empezar la grabación. Cuando empiece la grabación, no se podrá ajustar el zoom óptico.
- Sólo está disponible el ajuste VR (Normal) para la reducción de la vibración (21).

Ajustes para el modo película

En el menú Película se pueden establecer las opciones de película y de modo del autofoco (55,56).

El menú Película

Opcio película

El menú Película ofrece las opciones que se muestran a continuación.

Opción	Descripción	Duración máxima de la película[1]	
		Memoria interna	Tarjeta de memoria
		8 MB	256 MB
TV 640	Las películas se graban a 30 fotogramas por segundo. Cada uno de estos fotogramas tiene un tamaño de 640 × 480 píxeles.	5 seg.	2 min. 50 seg.[2]
Película 320 (ajuste predeterminado)	Las películas se graban a 30 fotogramas por segundo. Cada uno de estos fotogramas tiene un tamaño de 320 × 240 píxeles.	13 seg.	6 min. 30 seg.
Pel. Pequeñ. 160	Las películas se graban a 30 fotogramas por segundo. Cada uno de estos fotogramas tiene un tamaño de 160 × 120 píxeles. Su pequeño tamaño permite grabar películas de más duración.	50 seg.	25 min.

[1] Todas las cifras son aproximadas. La duración máxima de la película puede variar en función del tipo de tarjeta de memoria que se utilice.

[2] Para evitar que las películas **TV 640** se terminen de forma inesperada, utilice tarjetas para 10 MB/seg.

Modo autofoco

Permite seleccionar la manera en la que enfoca la cámara en el modo película.

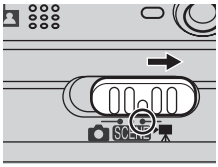
Opción	Descripción
AF sencillo (ajuste predeterminado)	La cámara enfoca al pulsar el disparador hasta la mitad de su recorrido y se bloquea en esta posición durante la grabación.
AF permanente	La cámara ajusta el enfoque constantemente, aunque no se esté pulsando el disparador. Seleccione [AF sencillo] si el sonido de la cámara al enfocar interfiere con la grabación.

Nombres de carpetas y archivos de películas

Consulte "Nombres de archivos de imagen y de carpetas" (104).

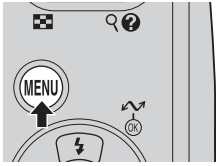
Aplicación de los ajustes de película

1 Seleccione el modo 🎬.



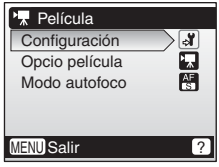
2 Pulse MENU.

- Aparecerá el menú Película.



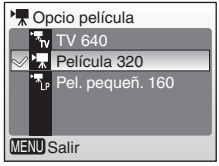
3 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para seleccionar [Opcio película] o [Modo autofoco] y pulse OK.

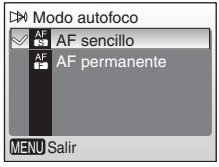
- Aparecerán las opciones disponibles para el elemento seleccionado.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (📖 8).



4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste que desee y pulse OK.

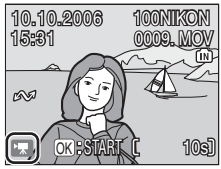
- El ajuste se activará y aparecerá la pantalla del menú Película.
- Pulse MENU para volver al menú principal Película sin aplicar el ajuste.





Reproducción de películas

En la reproducción a pantalla completa (📖 24), el icono 🎬 indica que se trata de una película. Para ver una película, reprodúzcala a pantalla completa y pulse ⓞ.

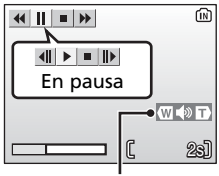


Pantalla en modo reproducción

Utilice **W** (▪)/**T** (🔍) para ajustar el volumen de reproducción.

Los controles de reproducción se muestran en la parte superior de la pantalla. Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para elegir un control y, a continuación, pulse ⓞ para llevar a cabo la operación seleccionada.

Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (📖 8).



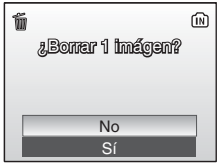
Indicador del volumen

Para	Pulse	Descripción	
Rebobinar	⏮	La película se rebobina si se pulsa ⓞ.	
Avanzar rápidamente	⏭	La película avanza si se pulsa ⓞ.	
Poner en pausa	⏸	Pone en pausa la reproducción. Mientras la reproducción está en pausa, se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes.	
		⏪	Rebobinar un fotograma.
		⏩	Avanzar un fotograma.
		▶	Reanudar la reproducción.
		⏹	Detener la reproducción y vuelve a la reproducción a pantalla completa.
Detener	⏹	Detiene la reproducción y vuelve a la reproducción a pantalla completa.	

Eliminación de archivos de película

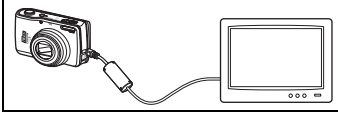
Vea una película en modo reproducción a pantalla completa (📖 24) o de miniaturas (📖 47) y pulse 🗑.

Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione [Sí] y pulse ⓞ para borrar la película o elija [No] y pulse ⓞ para volver a la pantalla de reproducción normal sin borrar la película.



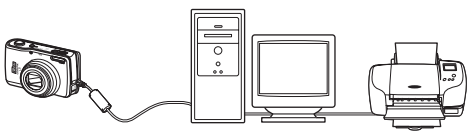
Puede conectar la cámara al televisor, a un ordenador o a una impresora para ver las imágenes que haya tomado.

Conexión al televisor (59)



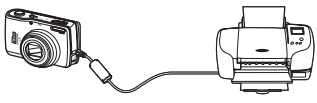
Si conecta la cámara mediante el cable de audio/vídeo proporcionado, podrá ver las imágenes en el televisor.

Conexión al ordenador (60)



Utilice el software PictureProject que se proporciona para copiar las imágenes a un ordenador y después podrá organizarlas, verlas, editarlas y guardarlas. Conecte la cámara al ordenador mediante el cable USB suministrado. Con PictureProject, también podrá imprimir las fotografías en una impresora conectada a un ordenador en el que esté instalado dicho software.

Conexión a una impresora (64)



Conecte la cámara directamente a una impresora compatible con PictBridge. Utilice el cable USB que se proporciona para conectar la cámara a la impresora e imprimir directamente.

Antes de conectar la cámara

Para evitar que la cámara se apague inesperadamente durante la conexión, utilice unas baterías nuevas o el Kit adaptador de CA EH-65A.

Reproducción, transferencia o impresión de imágenes de la memoria interna

Para que las imágenes guardadas en la memoria interna de la cámara se puedan ver en un televisor, o para transferirlas a un ordenador o imprimirlas mediante una conexión directa a la impresora, extraiga la tarjeta de memoria de la cámara.

Impresión de fotografías

Además de imprimir las imágenes que se hayan transferido a un ordenador mediante la impresora personal, o de imprimirlas por medio de una conexión directa entre la cámara y la impresora, para la impresión de fotografías también se puede optar por:

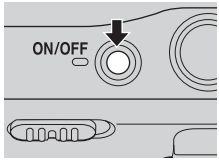
- Introducir una tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de una impresora compatible con DPOF
- Llevar una tarjeta de memoria a un laboratorio fotográfico digital

Para imprimir con estos métodos, especifique las fotografías y el número de copias de cada una mediante el menú [Ajuste impresión] (70) de la cámara.

Conexión al televisor

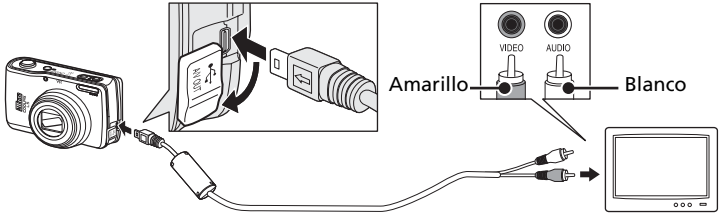
Conecte la cámara al televisor con el cable de audio/vídeo (A/V) para que las fotografías se reproduzcan en el televisor.

1 Apague la cámara.



2 Conecte el cable de A/V.

- Introduzca la clavija amarilla en la toma de vídeo del televisor y la clavija blanca en la toma de audio.

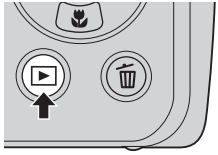


3 Sintonice el televisor en el canal del vídeo.

- Consulte los detalles en la documentación proporcionada con el televisor.

4 Pulse ▶ durante un segundo para encender la cámara.

- La pantalla de la cámara permanecerá apagada y la imagen aparecerá en el televisor.



☑ Conexión del cable de A/V

- Al conectar el cable de A/V, asegúrese de que el conector de la cámara tiene la orientación correcta. No haga fuerza cuando conecte el cable de A/V a la cámara. Para desconectar el cable de A/V, no tire del conector en ángulo.
- Al conectar el cable a la conexión de A/V de la cámara, no pille la tapa de la conexión con el conector del cable de A/V.

☑ Modo de vídeo

Compruebe que el ajuste del modo de vídeo de la cámara coincida con el estándar que utilice el televisor. El Modo de vídeo es una opción del elemento [Interfaz] (📖 99) del menú Configuración (📖 88).

Conexión al ordenador

Utilice el cable USB y el software PictureProject que se proporcionan con la cámara para copiar (transferir) las imágenes a un ordenador.

Antes de conectar la cámara

Instalación de PictureProject

Antes de poder transferir fotografías o películas al ordenador, se debe instalar PictureProject. Para obtener más información sobre la instalación y uso de PictureProject, consulte la *Guía de inicio rápido*.

Confirmación de la opción USB

Para transferir imágenes de la cámara al ordenador, se pueden utilizar estos dos métodos:

- Pulse ↷ (OK) en la cámara.
- Haga clic en [Transferir] de PictureProject.

El método a utilizar dependerá del sistema operativo del ordenador y de la opción de USB seleccionada en el menú Configuración de la cámara.

Sistema operativo	Opción USB[1]	
	↷ (OK) en la cámara[2]	Botón Transferir de PictureProject
Windows XP Home Edition Windows XP Professional	Seleccione [Mass storage] o [PTP].	
Windows 2000 Professional[3]	Seleccione [Mass storage].	
Mac OS X (10.3.9 o posterior)	Seleccione [PTP].	Seleccione [Mass storage] o [PTP].

1 Los protocolos de transferencia que admite esta cámara son el de clase de dispositivo de almacenamiento masivo USB (ajuste predeterminado [Mass storage]) y el protocolo de transferencia de imágenes ([PTP]).

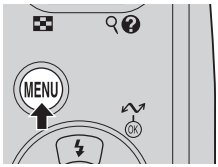
2 El botón ↷ (OK) de la cámara no se puede utilizar para transferir las imágenes cuando el dispositivo de protección contra escritura de la tarjeta de memoria está en la posición de bloqueo ("lock"). Utilice el botón [Transferir] de PictureProject. Para utilizar ↷ (OK) en la cámara, desbloquee la tarjeta desplazando la pestaña de protección a la posición de escritura ("write") antes de transferir las fotografías.

3 Si el ordenador utiliza Windows 2000 Professional, asegúrese de establecer la opción USB en [Mass storage]. Si se selecciona [PTP], aparecerá el Asistente para agregar hardware de Windows cuando se conecte la cámara al ordenador. Seleccione [Cancelar], cierre la ventana y desconecte la cámara del ordenador.

Ajuste de la opción USB

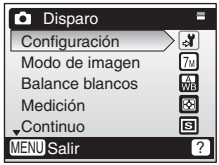
Antes de conectar la cámara al ordenador o a la impresora, ajuste la opción USB (99) en el menú Configuración de la cámara.

1 Pulse **MENU**.



2 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para elegir [Configuración] y pulse ⓞ.

- Aparecerá el menú Configuración.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).

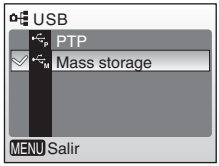


3 Pulse ▲ o ▼ para elegir la opción [Interfaz] y pulse ⓞ.

4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar [USB] y pulse ⓞ.

5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar [PTP] o [Mass storage] y pulse ⓞ.

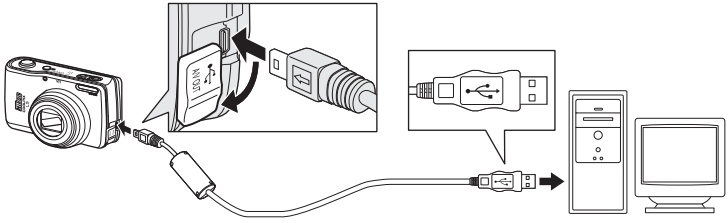
- El ajuste quedará activado.
- Para concluir la configuración, pulse **MENU**.



Transferencia de fotografías al ordenador

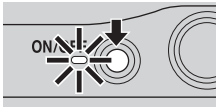
1 Encienda un ordenador en el que esté instalado PictureProject.

2 Apague la cámara y conecte el cable USB tal como se muestra a continuación.



3 Encienda la cámara.

- Con la configuración predeterminada de PictureProject, en cuanto se reconozca la conexión de la cámara se iniciará inmediatamente PictureProject Transfer.



4 Transfiera las fotografías y películas.

- **Transferencia mediante PictureProject**
  Cuando se inicie PictureProject Transfer, haga clic en [Transferir] de PictureProject Transfer. Todas las fotografías y películas que estén marcadas para transferirlas se copiarán al ordenador. Una vez que concluya la transferencia, las fotografías se mostrarán en PictureProject.
- **Transferencia mediante ↷ (OK) en la cámara**
  Cuando se inicie PictureProject Transfer, pulse ↷ (OK) en la cámara para copiar las imágenes que estén marcadas para transferirlas (63) al ordenador. Durante la transferencia, aparecerán los mensajes siguientes en la pantalla de la cámara.

Conexión del cable USB

- Al conectar el cable USB, asegúrese de que los conectores tienen la orientación correcta. No haga fuerza cuando conecte el cable USB. Para desconectar el cable USB, no tire del conector en ángulo.
- Al conectar el cable a la conexión USB de la cámara, no pille la tapa de la conexión con el conector del cable USB.

5 Desconecte la cámara cuando termine la transferencia.

- **Si la opción USB está ajustada a [PTP]**

  Apague la cámara y desconecte el cable USB.

- **Si la opción USB está ajustada a [Mass storage]**

  Antes de apagar la cámara y desconectar el cable USB, retire la cámara del sistema tal como se explica a continuación.

  Windows XP Home Edition/Windows XP Professional

  Haga clic en el icono [Quitar hardware con seguridad] ( ) de la barra de tareas y seleccione [Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB] en el menú que aparezca.

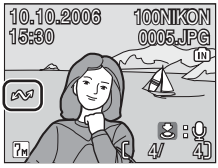
  Windows 2000 Professional

  Haga clic en el icono [Desconectar o expulsar hardware] ( ) de la barra de tareas y seleccione [Detener dispositivo de almacenamiento masivo USB] en el menú que se muestre.

  Macintosh

  Arrastre el volumen de la cámara sin título ("NO NAME") a la Papelera.

Marcado de fotografías para su transferencia

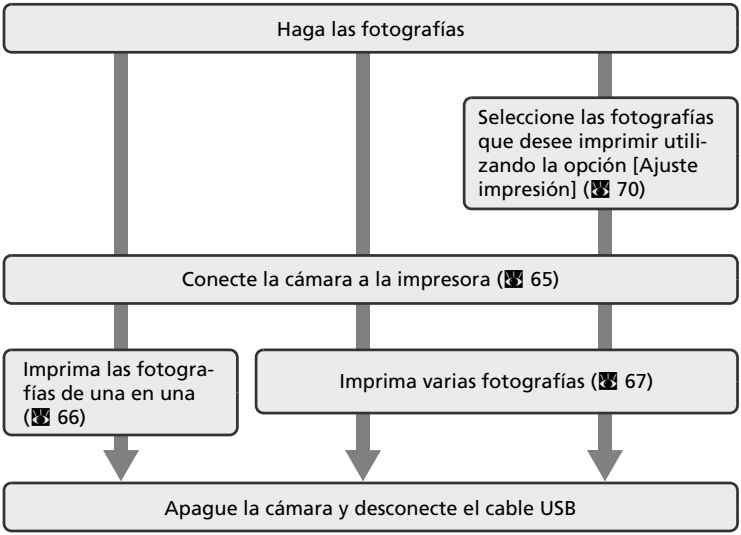


Las fotografías que están marcadas para transferirlas se reconocen porque muestran el icono durante la reproducción. De manera predeterminada, todas las fotografías se marcan automáticamente. Hay dos opciones para controlar el marcado para la transferencia:

- [Interfaz]>[Transf. autom.] del menú Configuración: seleccione [Encendida] para que se marquen **todas las fotografías nuevas** para transferirlas (99).
- [Marca transfer.] del menú Reproducción: cambie la marca de las **fotografías existentes** (86).

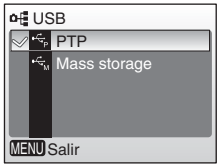
Conexión a una impresora

Los usuarios de impresoras compatibles con PictBridge (📖 117) pueden conectar directamente la cámara a la impresora e imprimir las fotografías sin tener que utilizar un ordenador.

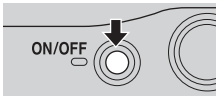


Conexión de la cámara y la impresora

1 Ajuste la opción USB (61) en [PTP].



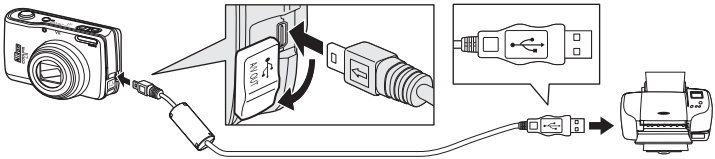
2 Apague la cámara.



3 Encienda la impresora.

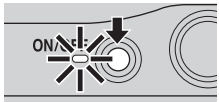
- Compruebe la configuración de la impresora.

4 Conecte el cable USB como se muestra a continuación.

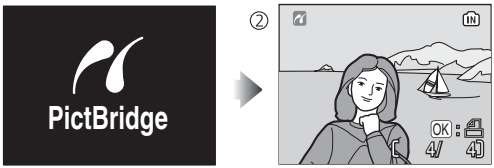


5 Encienda la cámara.

- En la pantalla de la cámara aparecerá la pantalla de inicio de PictBridge (①). La cámara pasará al modo reproducción a pantalla completa y exhibirá el logotipo de PictBridge en la esquina superior izquierda de la pantalla (②).



① ②



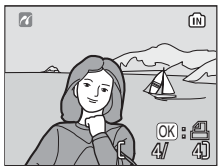
Conexión del cable USB

- Al conectar el cable USB, asegúrese de que los conectores tienen la orientación correcta. No haga fuerza cuando conecte el cable USB. Para desconectar el cable USB, no tire del conector en ángulo.
- Al conectar el cable a la conexión USB de la cámara, no pille la tapa de la conexión con el conector del cable USB.

Impresión de imágenes de una en una

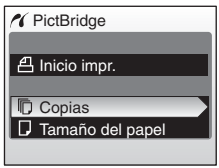
Después de conectar correctamente la cámara a la impresora (65), imprima las fotografías siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

1 Pulse ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector para seleccionar una fotografía y pulse ⓚ.

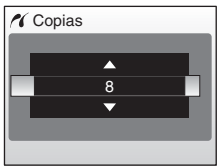


- Aparecerá el menú [PictBridge].
- Para elegir fotografías de una lista de miniaturas, pulse ⊡ (**W**) y utilice el multiselector para seleccionar la fotografía que desee, o pulse Q (**T**) para pasar a la reproducción a pantalla completa.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).

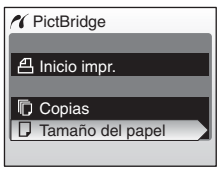
2 Pulse ▲ o ▼ para elegir la opción [Copias] y pulse ⓚ.



3 Pulse ▲ o ▼ para elegir el número de copias (hasta 9) y pulse ⓚ.

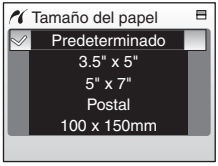


4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar [Tamaño del papel] y pulse ⓚ.



5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el tamaño de papel que desee y pulse ⓞⓚ.

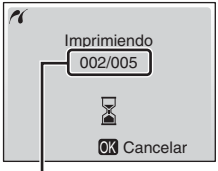
- Para especificar el tamaño del papel mediante la configuración de la impresora, elija [Predeterminado] en el menú Tamaño del papel y pulse ⓞⓚ.



6 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar [Inicio impr.] y pulse ⓞⓚ.

7 Comenzará la impresión.

- Cuando finalice la impresión, en la pantalla volverá a aparecer lo mismo que en el paso 1.
- Pulse ⓞⓚ para finalizar la impresión antes de que se complete.



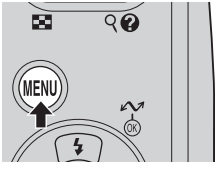
Fotografía actual/
Número total de copias

Impresión de varias fotografías

Después de conectar correctamente la cámara a la impresora (65), imprima las fotografías siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

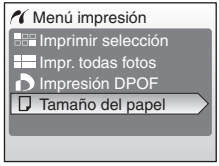
1 Pulse MENU.

- Aparecerá el Menú impresión.



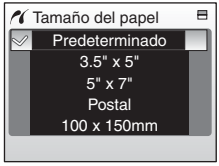
2 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para seleccionar [Tamaño del papel] y pulse ⓞⓚ.

- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (📖 8).

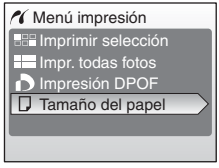


3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el tamaño de papel que desee y pulse ⓞⓚ.

- Para especificar el tamaño del papel mediante la configuración de la impresora, elija [Predeterminado] en el menú Tamaño del papel y pulse ⓞⓚ.



4 Pulse ▲ o ▼ para elegir [Impr. selección], [Impr. todas fotos] o [Impresión DPOF] y pulse ⓞⓚ.



Impr. selección

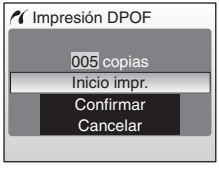
Podrá seleccionar las fotografías y especificar el número de copias para cada una. Siga con el paso 5.

Impr. todas fotos

Podrá imprimir todas las fotografías que haya guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria. Siga con el paso 7.

Impresión DPOF

Las fotografías para las que se haya creado una orden de impresión se imprimirán siguiendo esa orden (📖 70).

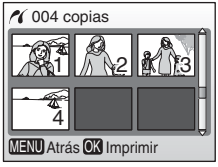


- Aparecerán las opciones de la impresión DPOF.
- Para imprimir, pulse ▲ o ▼ para seleccionar [Inicio impr.] y pulse ⓞⓚ. Siga con el paso 7.
- Para ver la orden de impresión actual, pulse [Confirmar] y después ⓞⓚ. Aparecerán los detalles de la orden de impresión. Siga con el paso 6.

5 Seleccione las fotografías y el número de copias (hasta 9) para cada una y pulse ⊛.

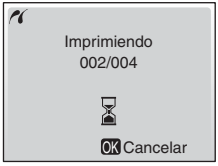
- La fotografía actual aparecerá en el centro de la pantalla.
- Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la imagen anterior o la siguiente.
- Pulse ▲ o ▼ para aumentar o disminuir el número de copias de cada fotografía.
- Para identificarlas, las fotografías seleccionadas para su impresión muestran el icono 🖨 y el número de copias a imprimir. Si se especifica en 0 el número de copias de una fotografía, el icono 🖨 no aparecerá, ni se imprimirá dicha fotografía.
- Cuando termine los ajustes, pulse ⊛.

6 Pulse ▲, ▼, ◀ o ▶ para confirmar las fotografías y pulse ⊛.



- Pulse MENU para modificar la selección y volver a la pantalla Imprimir selección.

7 Comenzará la impresión.



- Cuando finalice la impresión, volverá a aparecer la pantalla [Menú impresión] (paso 2).
- Pulse ⊛ para finalizar la impresión antes de que se complete.

Tamaño del papel

La cámara admite los siguientes tamaños de papel: [Predeterminado] (el tamaño de papel predeterminado de la impresora actual), [3.5" × 5"], [5" × 7"], [Postal], [100 × 150 mm], [4" × 6"], [8" × 10"], [Letter], [A3] y [A4]. Sólo se mostrarán los tamaños compatibles con la impresora actual.

Creación de una orden de impresión DPOF: Ajuste impresión

La opción [Ajuste impresión] del menú Reproducción se utiliza para crear "órdenes de impresión" digitales para imprimir en dispositivos compatibles con DPOF (117) o en laboratorios fotográficos digitales que admitan DPOF. Además de las propias fotografías, también se puede imprimir la fecha de disparo y la información de la toma (velocidad de obturación y diafragma).
Cuando la cámara está conectada a una impresora compatible con PictBridge, las fotografías se pueden imprimir directamente en la impresora según la orden de impresión DPOF que se haya creado para las imágenes de la tarjeta de memoria. Si se quita la tarjeta de memoria de la cámara, se puede crear una orden de impresión DPOF para las fotografías guardadas en la memoria interna e imprimirlas según la orden de impresión DPOF.

1 Pulse MENU en modo reproducción.

- Aparecerá el menú Reproducción.
- Cuando vaya a imprimir en una impresora compatible con PictBridge, cree las órdenes de impresión antes de conectar la cámara a la impresora.

2 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para elegir [Ajuste impresión] del menú Reproducción y pulse OK.

- Aparecerá el menú [Ajuste impresión].
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar [Impr. selección] y pulse OK.

4 Seleccione las fotografías y el número de copias (hasta 9) para cada una y pulse OK.

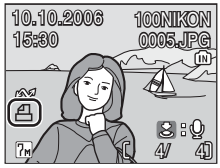
- La fotografía actual aparecerá en el centro de la pantalla.
- Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la imagen anterior o la siguiente.
- Pulse ▲ o ▼ para aumentar o disminuir el número de copias de cada fotografía.
- Para identificarlas, las fotografías seleccionadas para su impresión muestran el icono 🖶 y el número de copias a imprimir. Si se especifica en 0 el número de copias de una fotografía, el icono 🖶 no aparecerá, ni se imprimirá dicha fotografía.
- Cuando termine los ajustes, pulse OK.

5 Ajuste las opciones Fecha e Info.

Pulse ▲ o ▼ para seleccionar una opción y ⓞ para marcarla con ✔ y activar esa opción. Para quitar la marca ✔, pulse ⓞ nuevamente.

- [Fecha]: imprime la fecha de grabación en todas las fotografías de la orden de impresión.
- [Info]: imprime la velocidad de obturación y el diafragma en todas las fotografías de la orden de impresión. Tenga en cuenta que esta información no se imprime cuando la cámara está conectada directamente a la impresora (65).
- [Hecho]: termina la orden de impresión y sale del menú.

Las fotografías seleccionadas para su impresión se reconocen porque muestran el icono 🖶 durante la reproducción.



Ajuste impresión

[Fecha] e [Info] se restauran cada vez que se accede al menú Ajuste impresión (paso 4). La información que normalmente se imprime al seleccionar [Info] en el menú Ajuste impresión no se imprimirá cuando la cámara esté conectada directamente a la impresora.

Orden de impresión DPOF

Para borrar la orden de impresión actual, seleccione [Borrar ajus. impr] en el menú Ajuste impresión (paso 3) y pulse ⓞ.

Observaciones sobre la opción [Fecha] de Ajuste impresión

La fecha y la hora que se impriman en las fotografías mediante la impresión DPOF cuando esté activada la opción [Fecha] del menú Ajuste impresión serán las que se hayan grabado en las fotografías al tomarlas. La fecha y la hora impresas mediante esta opción no se verán afectadas si se cambian los ajustes de fecha y hora de la cámara en el menú Configuración después de haber grabado las imágenes.

Diferencias entre Ajuste impresión e Impresión fecha

Mediante la opción [Fecha] del menú Ajuste impresión sólo se imprimirán la fecha y la hora en las imágenes en el caso de que la impresora que se use sea compatible con DPOF (117).
Utilice la opción [Impresión fecha] (95) del menú Configuración para que se imprima la fecha en las fotografías cuando la impresora no sea compatible con DPOF (la posición de la fecha siempre aparece en la esquina inferior derecha de la fotografía). Una vez activada la opción [Impresión fecha], siempre se incluirá la fecha en la imagen y no se podrá eliminar de la misma.
Si se activan ambas opciones, [Ajuste impresión] e [Impresión fecha], sólo se imprime la fecha procedente de la opción [Impresión fecha], aunque se utilice una impresora compatible con DPOF.

Opciones de disparo: el Menú disparo

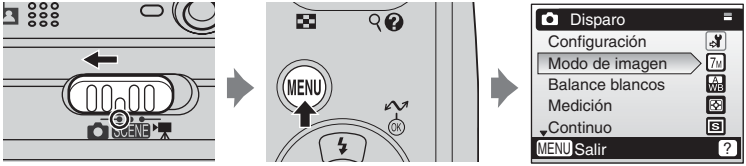
En el Menú disparo están disponibles las opciones siguientes:

	Configuración	88
	Permite acceder al menú Configuración.	
	Modo de imagen	73
	Permite elegir la calidad y el tamaño de la imagen.	
WB	Balance blancos*	75
	Permite adaptar el balance de blancos a la fuente de luz.	
	Medición	77
	Permite seleccionar el método que se va a utilizar para medir la exposición.	
	Continuo*	78
	Para tomar las fotografías de una en una o en una secuencia.	
BSS	BSS*	79
	El "selector del mejor disparo" (BSS) se utiliza para elegir la imagen más nítida.	
	Color*	79
	Para aplicar efectos de color a las fotografías a medida que se graban.	
	Modo zona AF	80
	Permite seleccionar el punto de enfoque de la cámara.	

* Consulte la información sobre las restricciones que pueden afectar a los ajustes [Balance blancos], [Continuo], [BSS] y [Color] (81).

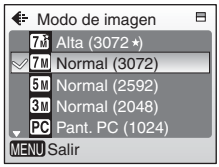
Acceso al Menú disparo

Para acceder al Menú disparo, coloque el selector de modo en (automático) y pulse MENU.



- Utilice el multiselector (8) para elegir los menús y aplicar la selección.
- Para salir del Menú disparo, pulse MENU.

Modo de imagen



Las fotografías que se toman con una cámara digital se graban como un archivo de imagen. El tamaño de los archivos y el número de imágenes que se pueden grabar dependen del tamaño y la calidad de las imágenes. Antes de hacer una foto, seleccione un modo de imagen que sea acorde con el uso que vaya a darle posteriormente.

Opción	Tamaño (píxeles)	Descripción
Alta (3072★)	3.072 × 2.304	Es la calidad más elevada, adecuada para ampliaciones o impresiones de alta calidad.
Normal (3072) (ajuste predeterminado)	3.072 × 2.304	Es la mejor elección en la mayoría de las situaciones.
Normal (2592)	2.592 × 1.944	
Normal (2048)	2.048 × 1.536	Su menor tamaño permite guardar más fotografías.
Pant. PC (1024)	1.024 × 768	Adecuada para la pantalla del ordenador.
Pant. TV (640)	640 × 480	Apropiada para la reproducción a pantalla completa en el televisor o para la distribución por correo electrónico o la web.

El icono del ajuste actual se muestra en la pantalla (6, 7).

Modo de imagen/número de exposiciones restantes

En la tabla siguiente se indica el número de fotografías que se puede almacenar en la memoria interna o en una tarjeta de memoria de 256 MB, así como el tamaño de las fotografías con el ajuste correspondiente.

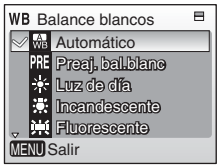
Modo de imagen	Memoria interna (8 MB)	Tarjeta de memoria (256 MB)	Tamaño de impresión (300 ppp; cm)
Alta (3072★)	2	70	26×19,5
Normal (3072)	4	135	26×19,5
Normal (2592)	6	190	22×16,5
Normal (2048)	10	300	17×13
Pant. PC (1024)	36	1.025	9×7
Pant. TV (640)	74	2.200	5×4

* Todas las cifras son aproximadas. El número de exposiciones restantes que aparecerá en la pantalla será [9999] aunque queden 10.000 o más.

Modo de imagen

El ajuste de Modo de imagen también se puede aplicar desde el menú Retrato de un toque y desde las opciones del menú Escenas. Los cambios que se hagan en la configuración del modo de imagen desde cualquiera de los tres menús se aplicarán a todos los modos de disparo.

WB Balance blancos



Para que la fotografía tenga el color más realista posible, ajuste el balance de blancos en función de la fuente de luz.

El ajuste [Automático] se puede utilizar con la mayoría de los tipos de luz, aunque también puede aplicar el ajuste de balance de blancos más adecuado para una fuente de luz concreta para conseguir unos resultados más precisos.

WB	Automático (ajuste predeterminado)
	El balance de blancos se ajusta automáticamente para adaptarse a las condiciones de iluminación. Es la mejor elección en la mayoría de las situaciones.
PRE	Preaj. bal.blanc
	Se utilizan objetos de colores neutros como referencia para ajustar el balance de blancos bajo condiciones de iluminación poco habituales (76).
☀	Luz de día
	El balance de blancos se ajusta para la luz solar directa.
💡	Incandescente
	Se utiliza con luz incandescente.
▦	Fluorescente
	Se utiliza con la mayoría de los tipos de luz fluorescente.
☁	Nublado
	Se utiliza para fotografías de exterior con el cielo nublado.
⚡	Flash
	Se utiliza con el flash.

Si no se establece en [Automático], en la pantalla aparecerá el icono del ajuste actual (6).

Observaciones sobre el modo del flash

Cualquier ajuste del balance de blancos que no sea [Automático] o [Flash], desactiva el flash (⚡) (26).

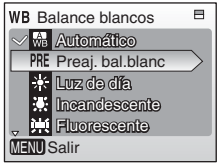
PRE Preajuste del balance de blancos

El preajuste del balance de blancos se utiliza para establecer el balance de blancos cuando se fotografía con una iluminación mixta o para compensar fuentes de iluminación que emitan con una gran dominante de color (por ejemplo, para hacer fotografías con una lámpara que emita luz de matices rojizos y que parezca que se han hecho con luz blanca).

1 Coloque un objeto de referencia blanco o gris bajo la luz con la que se vaya a tomar la fotografía.

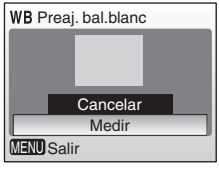
2 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para seleccionar [Preaj. bal.blanc] y pulse OK.

- La cámara hará zoom.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).

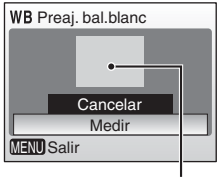


3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar [Medir].

- Para aplicar el valor medido más reciente al preajuste del balance de blancos, elija [Cancelar] y pulse OK.



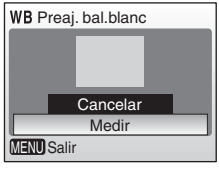
4 Encuadre el objeto de referencia.



Encuadre para el objeto de referencia

5 Pulse OK.

- Se abrirá el obturador y se establecerá el nuevo valor para el balance de blancos.
- No se graba ninguna imagen.

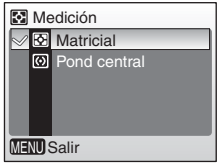


Observaciones sobre el preajuste del balance de blancos

Si destella el flash, la cámara no puede medir ningún valor para utilizarlo como balance de blancos preajustado. Con independencia del modo de flash seleccionado, el flash no destellará al pulsar OK en el paso 5.

Medición

El sistema integrado de medición de luz de la cámara calcula la luminosidad del sujeto para determinar la exposición opcional.



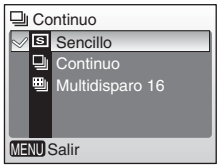
Matricial (ajuste predeterminado)

Analiza la distribución de la luz en todo el encuadre, ofreciendo unos resultados óptimos en la mayoría de las situaciones.

Pond central

Mide todo el encuadre, pero asigna el mayor valor a la zona central. Se recomienda para los retratos. El círculo de referencia para la medición ponderada central aparece en la pantalla durante el disparo (6).

Continuo



Permite grabar una expresión fugaz del sujeto retratado, fotografiar un motivo que se mueve erráticamente o capturar el movimiento en una serie de fotografías. Con un ajuste que no sea [Sencillo], el enfoque, la compensación de la exposición y el balance de blancos de todas las imágenes quedan fijados por el primer disparo de cada serie.

Sencillo (ajuste predeterminado)

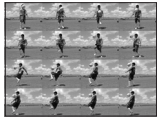
Se toma una fotografía cada vez que se pulsa el disparador.

Continuo

Mientras se pulse el disparador, la cámara tomará fotografías constantemente. La COOLPIX L5 puede tomar hasta 0,7 fotografías por segundo en el ajuste de modo de imagen [Normal (3072)].

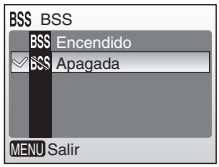
Multidisparo 16

Cada vez que se pulsa el disparador, la cámara toma 16 fotografías a 5 fotogramas por segundo aproximadamente y las presenta en una única imagen (Normal: 3.072 × 2.304 píxeles) tal como se muestra a la derecha.



El indicador del ajuste actual se muestra en la pantalla (6). Cuando se selecciona [Sencillo], en la pantalla no aparece ningún indicador.

BSS



Se recomienda utilizar el "selector del mejor disparo" (BSS) cuando se dispara sin flash, con el zoom en la mayor distancia focal o en otras situaciones en las que cualquier movimiento inesperado puede hacer que las fotografías salgan movidas. Cuando se activa BSS, la cámara toma hasta diez fotografías mientras se mantiene pulsado el disparador. Se guarda la fotografía más nítida de la serie y las demás se eliminan.

Cuando se activa BSS, aparece el icono BSS (6).

El ajuste predeterminado de BSS es [Apagada].

BSS

Es posible que BSS no produzca los resultados deseados si el sujeto se mueve o se cambia la composición durante el disparo.

Color

Hace que los colores sean más intensos o graba las imágenes en monocromo.

Estándar (ajuste predeterminado)

Utilícelo para que las fotografías muestren un color natural.

Vívido

Utilícelo para conseguir unos colores vivos, como de impresión fotográfica.

Blanco y negro

Graba las fotografías en blanco y negro.

Sepia

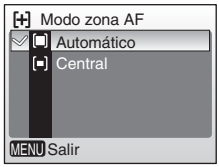
Graba las fotografías en tonos sepia.

Cianotipo

Graba las fotografías en un tono cian-azul monocromo.

Los efectos de la opción seleccionada se pueden previsualizar en la pantalla. Con cualquier ajuste distinto de [Estándar], en la pantalla se mostrará el icono correspondiente al ajuste actual (6).

[+] Modo zona AF



Utilice esta opción para determinar dónde enfoca la cámara.

[▣] Automático (ajuste predeterminado)

La cámara seleccionará automáticamente la zona de enfoque (1 de 5; 6) que contenga el sujeto más cercano. La zona de enfoque seleccionada se muestra al pulsar el disparador hasta la mitad.

[▪] Central

Se utiliza la zona de enfoque central. Esta opción se puede combinar con el bloqueo de AF para mantener a foco los sujetos que no estén en el centro.

Bloqueo del enfoque

Para enfocar a los sujetos que no estén en el centro cuando está seleccionada la opción [Central] en [Modo zona AF]:

1 Coloque el sujeto en el centro del encuadre.

2 Pulse el disparador hasta la mitad.
- Cuando la cámara haya enfocado el sujeto, el indicador de enfoque (AF●) y la zona de enfoque se pondrán de color verde.

3 Mantenga pulsado el disparador hasta la mitad y vuelva a componer la fotografía.
- Asegúrese de que la distancia entre la cámara y el sujeto no cambie mientras esté bloqueado el enfoque.

4 Pulse completamente el disparador para tomar la fotografía.

Autofoco

El enfoque automático quizás no funcione como se espera si el sujeto es muy oscuro o se mueve rápidamente, si en la escena hay objetos con niveles de iluminación muy diferentes (como cuando el sol está detrás del motivo y sus rasgos quedan en la sombra), si el sujeto principal apenas tiene contraste (como cuando tiene el mismo color que el fondo) o si la escena contienen varios objetos a distintas distancias de la cámara (como cuando el motivo principal está en una jaula o detrás de una valla).

Limitaciones en el uso de los ajustes de la cámara

Los siguientes ajustes del modo 📷 presentan las restricciones que se indican a continuación:

Modo del flash

El flash se apaga cuando el ajuste de [Continuo] es distinto de [Sencillo] o si [BSS] está activado. El ajuste aplicado se recupera cuando se selecciona [Sencillo] o se desactiva [BSS].

Disparad. auto

Si el disparador automático está activado, sólo se tomará una fotografía al pulsar el disparador, independientemente de los ajustes seleccionados en [Continuo] y [BSS]. Los ajustes elegidos para [Continuo] y [BSS] se recuperarán cuando se tome la fotografía o se desactive el disparador automático.

Continuo

Si se selecciona [Continuo] o [Multidisparo 16], se desactiva [BSS]. El ajuste elegido para [BSS] no se recupera cuando se selecciona [Sencillo].

BSS

[Continuo] se ajusta automáticamente en [Sencillo] cuando está activado [BSS]. El ajuste elegido para [Continuo] no se recupera cuando se desactiva [BSS].

Opciones de Balance blancos y Color

El balance de blancos se establece automáticamente en [Automático] y no se puede ajustar cuando en [Color] se selecciona [Blanco y negro], [Sepia] o [Cianotipo]. El ajuste del balance de blancos elegido se recupera cuando se selecciona [Estándar] o [Vívido].

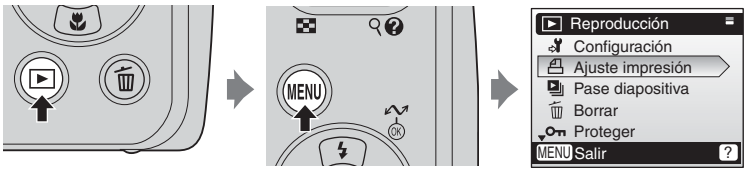
Opciones de reproducción: el menú Reproducción

En el menú Reproducción están disponibles las opciones siguientes:

	Configuración	88
	Permite acceder al menú Configuración.	
	Ajuste impresión	70
	Permite seleccionar las fotografías que se van a imprimir.	
	Pase diapositiva	84
	Permite ver las fotografías en un pase de diapositivas automático.	
	Borrar	85
	Borra todas las fotografías o sólo las seleccionadas.	
	Proteger	85
	Protege las fotografías seleccionadas de un borrado accidental.	
	Marca transfer.	86
	Permite cambiar la marca de transferencia de las fotografías existentes.	
	Imagen pequeña	51
	Crea una copia pequeña de la fotografía actual.	
	Copiar	87
	Copia archivos de la tarjeta de memoria a la memoria interna y viceversa.	

Acceso al menú Reproducción

Pulse ▶ para mostrar una fotografía y pulse MENU para que aparezca el menú Reproducción.

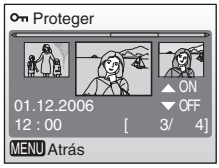


- Utilice el multiselector (8) para elegir los menús y aplicar la selección.
- Para salir del menú Reproducción, pulse MENU.

Navegación por los menús

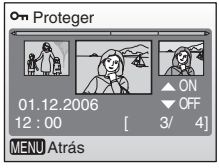
Utilice el multiselector para navegar por los menús de la cámara.

Para seleccionar varias fotografías para imprimirlas en conjunto (📖 70), borrarlas (📖 85), protegerlas del borrado (📖 85), transferirlas (📖 86), copiarlas de la memoria interna a la tarjeta de memoria y viceversa (📖 87) o para la pantalla de inicio (📖 90):



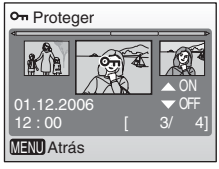
1 Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para seleccionar una fotografía.

- La fotografía actual se muestra en el centro de la pantalla.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (📖 8).



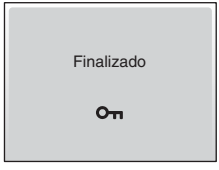
2 Pulse ▲ o ▼ para elegir [ON] o [OFF] (o el número de copias cuando se vayan a establecer los ajustes de impresión).

- Cuando se selecciona [ON], en el centro de la imagen actual aparece el indicador de la función especificada. Repita los pasos 1 y 2 para seleccionar más fotografías.



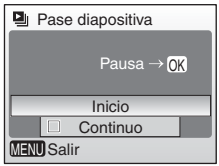
3 Pulse ⓞⓚ.

- El ajuste quedará activado.

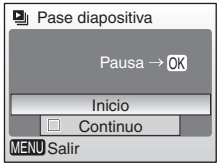


Pase diapositiva

Reproduce las fotografías en un "pase de diapositivas" automático en el que las imágenes se muestran a intervalos de tres segundos.



1 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para elegir [Inicio] y pulse ⓞ.



- Para repetir el pase de diapositivas automáticamente, active [Continuo] y pulse ⓞ antes de seleccionar [Inicio]. Al activarla, se añadirá ✔ a la opción Continuo.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (📖 8).

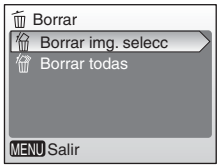
2 Inicio del pase de diapositivas.

- Comenzará el pase de diapositivas.
- Mientras el pase de diapositivas esté en curso, se podrán llevar a cabo las operaciones siguientes:
  - Pulsar ▶ para pasar a la siguiente imagen o ◀ para volver a la anterior. Mantenga pulsado ◀ o ▶ para avanzar rápidamente o rebobinar.
  - Poner en pausa el pase de diapositivas pulsando ⓞ.
- Cuando finaliza o se pone en pausa el pase de diapositivas, se muestra el menú de la derecha. Seleccione [Reiniciar] y pulse ⓞ para que se vuelva a mostrar el pase de diapositivas o elija [Fin] para detenerlo y volver al menú Reproducción.

☑ Observaciones sobre el pase de diapositivas

- Si se incluyen películas (📖 57) en el pase de diapositivas, sólo se mostrará el primer fotograma.
- Seleccione [Continuo] para que se repita el pase de diapositivas hasta que se pulse ⓞ. Tenga en cuenta que la pantalla se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante treinta minutos. La cámara se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante otros tres minutos más.

Borrar



El menú Borrar presenta las opciones que se muestran a continuación.

Si no se ha introducido una tarjeta de memoria en la cámara, se borrarán las fotografías de la memoria interna.

Si hay una tarjeta de memoria, se borrarán las fotografías de la misma.

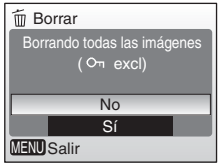
Borra img. selecc

Borra las fotografías seleccionadas.
Consulte"Navegación por los menús" (83) para obtener más información sobre esta función.

Borrar todas

Borra todas las fotografías que estén guardadas en la memoria o en la tarjeta de memoria.

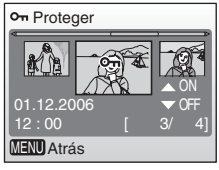
- En el cuadro de diálogo de confirmación, seleccione [Sí] y pulse OK para borrar todas las fotografías. Para salir sin borrar las fotografías, seleccione [No] y pulse OK.



Observaciones sobre el borrado

- Una vez borradas, no se pueden recuperar las fotografías. Antes de borrarlas, transfiera las imágenes importantes a un ordenador.
- Las fotografías marcadas con el icono están protegidas y no se pueden borrar.

Proteger



Protege las fotografías seleccionadas de un borrado accidental. Las fotografías se reconocen porque muestran el icono (7) y no se pueden borrar mediante ni la opción [Borrar] del menú Reproducción. Sin embargo, tenga en cuenta que el formateo borrará los archivos protegidos (98).

Consulte"Navegación por los menús" (83) para obtener más información sobre esta función.

Marca transfer.

Cuando se conecte la cámara a un ordenador mediante el cable USB incluido y se pulse (OK) para transferir las fotografías, sólo se transferirán las que estén marcadas con el icono (📖 62). De manera predeterminada, todas las fotografías se marcan para transferirlas.

Todas activadas

Marca todas las imágenes para su transferencia.

Todas desact.

Elimina la marca de transferencia de todas las imágenes.

Selecc. imágenes

Marca las imágenes seleccionadas para transferencia.
Consulte "Navegación por los menús" (📖 83) para obtener más información sobre esta función.

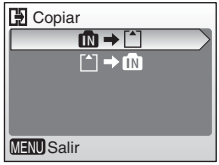
Las fotografías seleccionadas para su transferencia se reconocen por el icono (📖 7).

Marcado para transferencia

- No se pueden marcar más de 999 fotografías para su transferencia. Si hay más de 999 fotografías marcadas, utilice PictureProject para transferirlas. Si desea más información, consulte el Manual de consulta PictureProject (en CD).
- Esta cámara no puede reconocer los ajustes de transferencia de fotografías que se hayan aplicado con otra marca de cámara. Utilice la COOLPIX L5 para volver a seleccionar las fotografías y transferirlas.

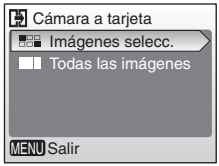
Copiar

Copia las imágenes de la tarjeta de memoria a la memoria interna y viceversa.



Las opciones de este menú permiten copiar las fotografías especificadas o todas las imágenes de la memoria interna o de la tarjeta de memoria.

Para obtener más información sobre el uso de la opción [Imágenes selecc.], consulte "Navegación por los menús" (83).



→	Copia las fotografías desde la memoria interna a la tarjeta de memoria.
→	Copia las fotografías desde la tarjeta de memoria a la memoria interna.

Observaciones sobre la copia de fotografías

- Si en la memoria o en la tarjeta de memoria no hubiera espacio suficiente para recibir las copias, aparecerá un mensaje de error. Borre las imágenes que no desee o introduzca una nueva tarjeta de memoria (si está utilizando una) antes de volver a intentarlo.
- Los formatos de archivo que se pueden copiar son JPEG, MOV o WAV.
- Es posible que la cámara no pueda copiar imágenes creadas con otra cámara o que se hayan modificado en un ordenador.

Número de archivo

- Cuando se copian fotografías mediante la opción [Imágenes selecc.], las nuevas fotografías copiadas se numeran consecutivamente empezando a partir del número más alto que haya en las dos memorias.
  Ej.: cuando el último número de la memoria de origen es 32 (DSCN0032.JPG) y el último número de la memoria de destino es 18 (DSCN0018.JPG).
  A las fotografías copiadas se les asignarán números a partir del DSCN0033.
  Después, la numeración continuará desde el número más bajo disponible que sea posterior al número del último archivo que se haya copiado.
- Cuando se copien fotografías mediante la opción [Todas las imágenes], todas las imágenes de la carpeta se copiarán conservando el mismo número de archivo. A la carpeta copiada se le asignará el número más bajo disponible.

Copias

Las copias tendrán la misma marca de protección que el original, pero no estarán marcadas para imprimirlas (70) ni para transferirlas (86).

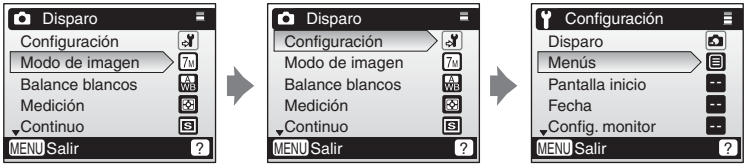
Configuración básica de la cámara: el menú Configuración

En el menú Configuración están disponibles las opciones siguientes:

MENU	**Menús**	89
	Permite seleccionar cómo se mostrarán los menús.	
	Pantalla inicio	90
	Permite seleccionar la pantalla que aparece al encender la cámara.	
	Fecha	91
	Para ajustar el reloj de la cámara y seleccionar las zonas horarias local y de destino.	
	Config. monitor	94
	Permite ajustar el brillo y el estilo de la pantalla.	
DATE	**Impresión fecha**	95
	Para imprimir la fecha o el contador de fecha en las fotografías.	
	Config. sonido	97
	Permite ajustar la configuración del sonido y el volumen.	
	Desconexión aut.	97
	Permite ajustar el tiempo que debe transcurrir antes de que la cámara pase al modo de reposo para ahorrar energía.	
/	**Format. Memoria/Format. tarjeta**	98
	Para formatear la memoria interna o la tarjeta de memoria.	
	Idioma/Language	99
	Permite elegir el idioma de los menús y de los mensajes de la cámara.	
	Interfaz	99
	Para ajustar la configuración de la conexión al televisor o al ordenador.	
	Restaurar todo	100
	Restaura los ajustes de la cámara a sus valores predeterminados.	
	Tipo de batería	102
	Permite seleccionar el tipo de batería que se haya introducido en la cámara.	
Ver.	**Versión firmware**	102
	Muestra la versión del firmware de la cámara.	

Acceso al menú Configuración

Seleccione [Configuración] en el Menú disparo (72) o en los menús Escenas (31), Película (55), Retrato de un toque (46) o Reproducción (82) y pulse OK para que aparezca el menú Configuración.

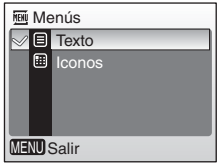


Acceso a la pantalla del menú

Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para elegir [Configuración] y pulse OK.

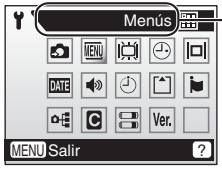
- Utilice el multiselector (8) para elegir los menús y aplicar la selección.
- Para salir del menú Configuración, pulse MENU.

Menús



Seleccione si los menús que aparecen al pulsar MENU se van a presentar por texto o por icono.
Cuando se selecciona [Iconos], todos los elementos del menú caben en una sola página y en la parte superior de la página se muestra el nombre del menú marcado.

Texto

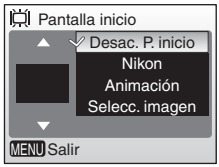


Nombres de los menús

Iconos

Pantalla inicio

Puede elegir la pantalla de inicio que aparecerá al encender la cámara.



Desac. P. inicio (ajuste predeterminado)

Al encender la cámara no aparece ninguna pantalla de inicio.

Nikon

Muestra una pantalla de inicio al encender la cámara.

Animación

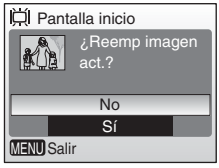
Muestra una breve animación al encender la cámara.

Selecc. imagen

Para elegir una fotografía de la memoria interna o de la tarjeta de memoria para la pantalla de inicio.
Consulte "Navegación por los menús" (83) para obtener más información sobre esta función.
La imagen que se utiliza para la pantalla de inicio es una copia de la imagen seleccionada, por lo que la eliminación de la fotografía original o la extracción de la tarjeta de memoria no le afectarán.

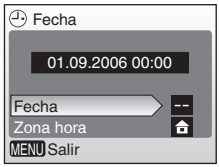
Cuando se selecciona "Selecc. imagen"

Si ya ha seleccionado una imagen para la pantalla de inicio, podrá seleccionar otra nueva siguiendo el cuadro de diálogo de confirmación.



Fecha

Permite ajustar el reloj de la cámara y seleccionar las zonas horarias local y del destino de viaje.



Fecha

Permite ajustar el reloj de la cámara con la fecha y la hora actuales (14-15).

Zona hora

Cuando se selecciona ✈ (zona horaria del destino), se calcula automáticamente la diferencia horaria (93) y aparecen la fecha y la hora de la región seleccionada. La zona horaria local y el horario de verano se pueden ajustar en el menú Zona hora.

Ajuste de la zona horaria del destino de viaje

1 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para elegir [Zona hora] y pulse ⓞⓚ.

- Aparecerá la pantalla [Zona hora].
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar ✈ y pulse ⓞⓚ.

- La fecha y la hora que aparecen en la pantalla cambian en función de la región que se selecciona.
- Si el horario de verano está en vigor, pulse ▼ para seleccionar [Hora de verano] y pulse después ⓞⓚ y ▲. El reloj se adelantará automáticamente una hora.

3 Pulse ▶.

- Se muestra la pantalla [Zona hora ciud nueva].

4 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la zona horaria del destino de viaje y pulse ⓞⓚ.

- El ajuste quedará activado.

5 Pulse MENU.

- La cámara volverá al modo disparo o reproducción.
- Mientras esté seleccionada la zona horaria del destino de viaje, aparecerá el icono ✈ en la pantalla si la cámara está en modo disparo.

La batería del reloj

La batería del reloj se carga cuando están instaladas las baterías principales o cuando está conectado un adaptador de CA, y suministra energía de reserva para varios días después de diez horas de carga.

(Zona horaria local)

- Para cambiar a la zona horaria local, seleccione en el paso 2 y pulse ⓞⓚ.
- Para modificar la zona horaria local, seleccione en el paso 2 y siga el procedimiento para la zona horaria local.

Horario de verano

- Si la fecha y la hora se ajustan cuando no está en vigor el horario de verano:
  Active [Hora de verano] (✔) cuando empiece el horario de verano para que el reloj de la cámara se adelante una hora automáticamente.
- Si la fecha y la hora se establecieron con el ajuste [Hora de verano] activado (✔) mientras el horario de verano estaba en vigor:
  Desactive [Hora de verano] (✔) cuando termine el horario de verano para que el reloj de la cámara se atrase una hora automáticamente.

Zonas horarias

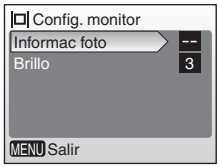
La cámara admite las zonas horarias siguientes. No se admiten aumentos de menos de una hora; cuando viaje a o desde lugares en los que haya incrementos de media hora o un cuarto de hora con respecto a la hora de Greenwich (GMT), como Afganistán, el centro de Australia, India, Irán, Nepal o Terranova, ajuste el reloj de la cámara a la hora local.

GMT +/–	Ubicación
–11	Midway, Samoa
–10	Hawai, Tahití
–9	Alaska, Anchorage
–8	PST (PDT): Los Ángeles, Seattle, Vancouver
–7	MST (MDT): Denver, Phoenix, La Paz
–6	CST (CDT): Chicago, Houston, Ciudad de México
–5	EST (EDT): Nueva York, Toronto, Lima
–4	Caracas, Manaus
–3	Buenos Aires, São Paulo
–2	Fernando de Noronha
–1	Azores
±0	Londres, Casablanca

GMT +/–	Ubicación
+1	Madrid, París, Berlín
+2	Atenas, Helsinki
+3	Moscú, Nairobi
+4	Abu Dhabi, Dubai
+5	Islamabad, Karachi
+6	Colombo, Dhaka
+7	Bangkok, Yakarta
+8	Beijing, Hong Kong, Singapur
+9	Tokio, Seúl
+10	Sydney, Guam
+11	Nueva Caledonia
+12	Auckland, Fiyi

Config. monitor

Se puede elegir entre las siguientes opciones:



Informac foto

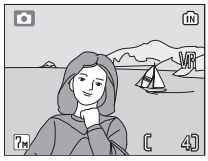
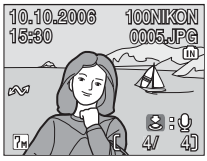
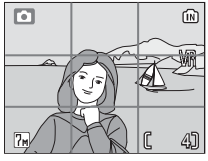
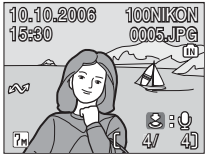
Permite seleccionar la información que se muestra en la pantalla.

Brillo

Permite seleccionar entre cinco ajustes de brillo de la pantalla.

Informac foto

Se puede elegir entre las siguientes opciones de pantalla:

	Modo disparo	Modo reproducción
Mostrar info (ajuste predeterminado)		
Info Auto	Se muestra la misma información que al seleccionar [Mostrar info], pero los iconos sólo aparecen durante 5 segundos.	
Ocultar info		
Cuadrícula	 Se muestran los indicadores en la pantalla (6). En modo aparece la guía de encuadre para ayudar a encuadrar las fotografías; los otros indicadores se muestran durante 5 segundos.	 Se muestra la misma información que al seleccionar [Mostrar info], pero los iconos sólo aparecen durante 5 segundos.

Informac foto

Consulte en "La pantalla" la información sobre los indicadores que aparecen en la misma (6).

Impresión fecha

Se puede imprimir la fecha y hora de la grabación de las fotografías para que esta información se imprima en aquellas impresoras que no sean compatibles con DPOF (117).

Apagado (ajuste predeterminado)

La fecha y la hora no se imprimen en las fotografías.

Fecha

Cuando esta opción está activada, la fecha se imprime en la esquina inferior derecha de las fotografías.

Fecha y hora

Cuando esta opción está activada, la fecha y la hora se imprimen en la esquina inferior derecha de las fotografías.

Contador fecha 96

La fecha impresa muestra los días transcurridos entre la fecha de grabación y la seleccionada.

Para cualquier otro ajuste que no sea [Apagado], en la pantalla aparecerá un icono que identificará que la opción está seleccionada durante la toma (6).

Impresión fecha

- Las fechas impresas forman parte permanente de los datos de la imagen y no se pueden borrar.
- Quizás los datos que se impriman con el modo de imagen (73) en [Pant. TV (640)] resulten difíciles de leer. Seleccione [Pant. PC (1024)] o un formato mayor cuando utilice la impresión de fecha.
- La fecha se graba con el formato que se haya seleccionado en el elemento [Fecha] (14, 91).

[Impresión fecha] y [Ajuste impresión]

Con los dispositivos compatibles con DPOF, la fecha de disparo o la información fotográfica se imprimirá si se selecciona [Fecha] o [Info] en el menú Ajuste impresión (70). Consulte "Diferencias entre Ajuste impresión e Impresión fecha" (71) para obtener más información sobre las diferencias entre [Impresión fecha] y [Ajuste impresión].

Contador fecha

Las fotografías que se tomen mientras esté activada esta opción se imprimirán con la cantidad de días restantes hasta la fecha especificada o la cantidad de días transcurridos desde entonces. Se puede utilizar para hacer un seguimiento del crecimiento de los niños o para hacer la cuenta atrás de los días que quedan para un cumpleaños o una boda.

Pulse ⓞ para que aparezca la opción de fechas almacenadas.

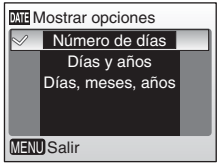
Pulse ⓞ para que aparezca la opción de presentación.

Fechas almacenadas

Se pueden guardar hasta tres fechas. Para establecerlas, marque una opción, pulse ▶ en el multiselector e introduzca una fecha (15). Para seleccionar una fecha, elija una opción y pulse ⓞ.

Mostrar opciones

Seleccione [Número de días], [Días y años] o [Días, meses, años] y pulse ⓞ.



A continuación se muestran unos ejemplos de impresiones de horas del contador de fecha.

Quedan dos días

Han transcurrido dos días

Config. sonido

Permite establecer los siguientes ajustes de sonido:

Sonido botón

Si se selecciona [ON] (ajuste predeterminado), se oirá un pitido cuando se haya realizado correctamente una operación y tres cuando se detecte un error.

Sonido disparad.

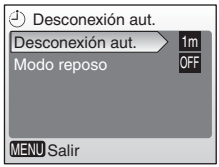
Permite elegir entre [Alto], [Normal] (ajuste predeterminado) y [Apagado] para el volumen del sonido del disparador.

Sonido de inicio

Permite elegir entre [Alto], [Normal] (ajuste predeterminado) o [Apagado] para el volumen del sonido que se reproduce al encender la cámara.

Desconexión aut.

Permite seleccionar el tiempo que debe transcurrir antes de que la cámara pase al modo de reposo para ahorrar energía. La cámara se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante los tres minutos siguientes a entrar en modo de reposo.



Desconexión aut.

Permite elegir entre [30 s], [1 m] (ajuste predeterminado), [5 m] y [30 m] para el tiempo que debe transcurrir antes de que la cámara entre en modo de reposo cuando no se realiza ninguna operación.

Modo reposo

Si está seleccionado [ON], la cámara pasará al modo de reposo cuando no haya ningún cambio en el brillo del sujeto, incluso antes de que haya transcurrido el tiempo seleccionado en el menú Desconexión aut.
La cámara pasará al modo suspendido cuando hayan transcurrido 30 segundos si [Desconexión aut.] se ha ajustado en [1 m] o un valor inferior, o al cabo de 1 minuto cuando [Desconexión aut.] se ajuste en [5 m] o más.

Desconexión aut.

Con independencia de la opción que se seleccione, la pantalla permanecerá encendida un mínimo de tres minutos cuando se muestren los menús y treinta minutos durante un pase de diapositivas.

Format. Memoria/Format. tarjeta

Utilice esta opción para formatear la memoria interna o la tarjeta de memoria.

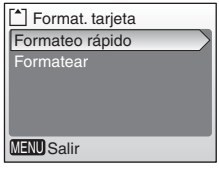
Formateo de la memoria interna

Para formatear la memoria interna, extraiga la tarjeta de memoria de la cámara.

En el menú Configuración aparecerá la opción [Format. Memoria].

Formateo de la tarjeta de memoria

Si en la cámara hay una tarjeta de memoria, el menú Configuración mostrará [Format. tarjeta].



Formateo rápido

Sólo se formatean las partes de la tarjeta de memoria que contienen datos.

Formatear

Se formatea toda la tarjeta de memoria, incluidas las partes que no tienen datos grabados. Formatear necesita más tiempo que Formato rápido.

Formateo de la memoria interna y de las tarjetas de memoria

- El formateo de la memoria interna o de las tarjetas de memoria borra definitivamente todos los datos. Asegúrese de transferir las fotos importantes a un ordenador antes de formatear.
- No apague la cámara ni retire las baterías ni la tarjeta de memoria mientras se realice el formateo.
- Cuando vaya a utilizar en la COOLPIX L5 tarjetas de memoria que hayan sido formateadas con otros dispositivos, formatéelas utilizando la opción [Formatear].
- La grabación y el borrado reiterado de imágenes sin un formateo regular disminuye el rendimiento de las tarjetas de memoria. Se recomienda formatear las tarjetas de memoria regularmente para que mantengan el máximo rendimiento.
- No se puede utilizar [Formatear] cuando el nivel de carga de las baterías es bajo.

Idioma/Language

Permite seleccionar un idioma de entre veinte para los menús y los mensajes de la cámara.

Čeština	Checo	**Polski**	Polaco
Dansk	Danés	**Português**	Portugués
Deutsch	Alemán	**Русский**	Ruso
English	Inglés (ajuste predeterminado)	**Suomi**	Finlandés
Español	Español	**Svenska**	Sueco
Français	Francés	**中文简体**	Chino simplificado
Indonesia	Indonesio	**中文繁體**	Chino tradicional
Italiano	Italiano	**日本語**	Japonés
Nederlands	Holandés	**한글**	Coreano
Norsk	Noruego	**ภาษาไทย**	Tailandés

Interfaz

Ajusta la configuración de la conexión a un ordenador o dispositivo de vídeo.

USB

Seleccione [Mass storage] o [PTP] para la conexión a un ordenador (60) o a una impresora (65).

Modo de vídeo

Elija entre [NTSC] y [PAL].

Transf. autom.

Si se selecciona [Encendida] (ajuste predeterminado), se marcan todas las fotografías nuevas para transferirlas al ordenador (63).

Restaurar todo

Esta opción restaura los ajustes siguientes a sus valores predeterminados:

Fotografía básica

Reducción de la vibración (21)	VR (Normal)
Modo del flash (26)	AUTO
Disparad. auto (28)	OFF
Pr. plano macr (29)	OFF
Compensación de la exposición (30)	0

Modo escena

Modo escena (31)	Retrato
Asistente para retratos (33)	Retrato
Asistente para paisajes (34)	Paisaje
Asistente para deportes (35)	Deportes
Asistente para retrato nocturno (36)	Retrato nocturno

Retrato de un toque

Efecto retrato (46)	Normal

Menú Película

Opcio película (55)	Película 320
Modo autofoco (55)	AF sencillo

Menú disparo

Modo de imagen (73)	Normal (3072)
Balance blancos (75)	Automático
Medición (77)	Matricial
Continuo (78)	Sencillo
BSS (79)	Apagada
Color (79)	Estándar
Modo zona AF (80)	Automático

Menú Configuración

Menús (89)	Texto
Pantalla inicio (90)	Desac. P. inicio (desactivada)
Informac foto (94)	Mostrar info
Brillo (94)	3
Impresión fecha (95)	Apagado
Sonido botón (97)	ON
Sonido disparad. (97)	Normal
Sonido de inicio (97)	Normal
Desconexión aut. (97)	1 m (un minuto)
Modo reposo (97)	OFF
Transf. autom. (99)	Encendida

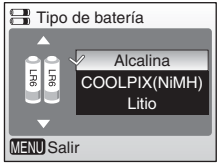
Otros

Tamaño del papel (66, 68)	Predeterminado

- Cuando se selecciona [Restaurar] también se borra el número de archivo actual (104) de la memoria. La numeración continuará a partir del número más pequeño disponible. Para que la numeración de archivos vuelva a "0001", borre todas las imágenes (85) antes de seleccionar [Restaurar].
- El resto de los ajustes, incluidos [Fecha] (91), [Contador fecha] (96), [Idioma/Language] (99), [USB] y [Modo de vídeo] del menú [Interfaz] (99), así como [Tipo de batería] (102) no se verán afectados.

Tipo de batería

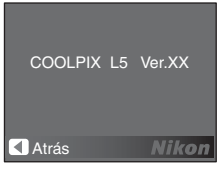
Para garantizar que la cámara muestra el nivel correcto (18), seleccione el tipo de batería que coincida con las que se estén utilizando.



Alcalina (ajuste predeterminado)	Baterías alcalinas LR6
COOLPIX (NiMH)	Baterías recargables de níquel-hidruro metálico Nikon EN-MH1 Baterías oxyride ZR6
Litio	Baterías de litio FR6/L91

Versión firmware

Muestra la versión actual del firmware de la cámara.



Accesorios opcionales

Baterías recargables

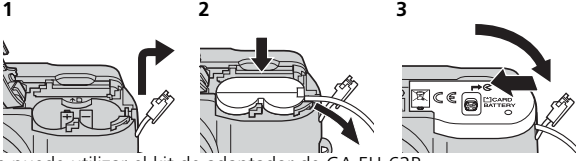
Dos baterías recargables de NiMH Nikon EN-MH1 (EN-MH1-B2)

Cargador de baterías

Cargador de baterías MH-71

Adaptador de CA

Kit adaptador de CA EH-65A (se conecta como muestra la ilustración)



No se puede utilizar el kit de adaptador de CA EH-62B.

Tarjetas de memoria aprobadas

Las siguientes tarjetas de memoria han sido verificadas y aprobadas para su uso con la COOLPIX L5:

SanDisk

64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 256 MB*, 512 MB*, 1 GB*

Toshiba

64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 128 MB*, 256 MB*, 512 MB*

Panasonic

64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 256 MB*, 512 MB*, 1 GB*

* Tarjetas para 10 MB/seg. (alta velocidad)

No se han probado otras tarjetas de memoria. Para obtener más detalles sobre las tarjetas de memoria antes relacionadas, póngase en contacto con su fabricante.

Nombres de archivos de imagen y de carpetas

A las fotografías, películas y anotaciones de voz se les asigna un nombre de archivo que consta de tres partes: un identificador de cuatro letras, un número de archivo de cuatro cifras asignado automáticamente por la cámara en orden ascendente y una extensión de tres letras (p. ej., "DSCN0001.JPG").

Originales	Identificador*	Extensión
Fotografía	DSCN	.JPG
Película	DSCN	.MOV
Anotación de voz	DSCN	.WAV

Copias	Identificador*	Extensión
Copia recortada	RSCN	.JPG
Copia pequeña	SSCN	.JPG
Copia de D-Lighting	FSCN	.JPG
Anotación de voz	Igual que la fotografía	.WAV

* El identificador no se muestra, pero es visible cuando la imagen se transfiere a un ordenador.

Las imágenes se almacenan en carpetas cuyo nombre es un número de carpeta de tres cifras seguido de un identificador de cinco caracteres: Se utiliza "P_" más un número progresivo de tres cifras para las fotografías que se toman con el asistente de panorama (p. ej., "101P_001"; 42) y "NIKON" para las demás fotografías (p. ej., "100NIKON"). Las carpetas pueden contener hasta 200 fotografías; si se hace una foto cuando la carpeta ya contiene 200, se creará una carpeta nueva sumando uno al número de carpeta actual. Si se toma una fotografía cuando la carpeta actual tiene el número 999 y contiene 200 fotografías, o una fotografía con el número 9999, no se podrán tomar más hasta que se formatee el soporte (98) o se introduzca una tarjeta de memoria nueva.

Cuidados de la cámara

Para disfrutar durante mucho tiempo de la cámara Nikon que acaba de adquirir, tome las siguientes precauciones al usarla y cuando la guarde.

☑ Maneje con mucho cuidado el objetivo y todas las piezas móviles

No haga fuerza en el objetivo, ni en la tapa del objetivo, en la pantalla, en la ranura para la tarjeta de memoria o en el compartimento de las baterías. Estas piezas se dañan con facilidad. Si se forzara la tapa del objetivo podría funcionar mal la cámara o dañarse el objetivo. Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se meta en los ojos o en la boca.

☑ No exponga el objetivo a fuentes de luz potentes durante largos períodos

Evite la exposición del objetivo al sol u otras fuentes de luz potentes durante largos períodos cuando utilice o guarde la cámara. La exposición a una luz intensa puede producir el deterioro del sensor de imagen CCD, que provocaría una mancha blanca en las fotografías.

☑ Apague la cámara antes de retirar o desconectar la fuente de alimentación

No desconecte la cámara ni retire la batería mientras el equipo esté encendido o mientras se estén grabando o eliminando imágenes de la memoria. Si se apaga la cámara de esta manera, se pueden perder datos y estropear los circuitos internos o la memoria. Para evitar un corte accidental de la alimentación, no transporte la cámara de un sitio a otro con el adaptador de CA conectado.

☑ Manténgala en un lugar seco

Este aparato se podría estropear si se sumerge en agua o si se expone a elevados niveles de humedad.

☑ Evite los golpes

El producto podría no funcionar correctamente si se somete a golpes o vibraciones fuertes.

☑ Mantenga la cámara lejos de campos magnéticos potentes

No utilice ni guarde la cámara cerca de aparatos que generen radiaciones electromagnéticas o campos magnéticos potentes. Las cargas estáticas fuertes o los campos magnéticos emitidos por aparatos como las radios pueden provocar interferencias en la pantalla, dañar los datos guardados en la tarjeta de memoria o afectar a los circuitos internos de la cámara.

☑ Evite los cambios bruscos de temperatura

Los cambios bruscos de temperatura que se producen, por ejemplo, cuando se entra o se sale de un edificio con calefacción en un día frío pueden originar condensación dentro del aparato. Para evitar la condensación, se debe colocar el equipo en un estuche o en una bolsa de plástico antes de exponerlo a cambios bruscos de temperatura.

Baterías

- Compruebe el nivel de carga de las baterías cuando vaya a utilizar la cámara y sustitúyalas en caso necesario (18). Si fuera posible, lleve consigo baterías de repuesto cuando vaya a tomar fotografías en ocasiones importantes.
- La capacidad de las baterías tiende a disminuir en los días de frío. Compruebe que las baterías están totalmente cargadas antes de salir a hacer fotografías cuando hace frío. Lleve las baterías de repuesto en un lugar templado y cámbielas si fuera necesario. Una vez calentada, una batería fría puede recuperar parte de su carga.
- La suciedad en los terminales de la batería podría hacer que la cámara no funcionara.
- Las baterías usadas son un recurso valioso. Recicle siempre las baterías usadas de acuerdo con la normativa local.

Limpieza

Objetivo

Evite tocar las partes de cristal con los dedos. Utilice una perilla (pequeño objeto con una perilla de goma en un extremo que se aprieta para que salga aire por el otro extremo) para eliminar el polvo y la pelusilla. Para eliminar las huellas de dedos y otras manchas que no desaparezcan con la perilla, limpie el objetivo con un paño suave efectuando un movimiento en espiral comenzando por el centro del objetivo y yendo hacia el exterior. Si no quedara limpio el objetivo, pásele un trapo humedecido ligeramente con un limpiador de objetivos comercial.

Pantalla

Elimine el polvo y la pelusilla con una perilla. Para eliminar huellas de dedos y otras manchas, limpie la pantalla, sin presionarla, con un paño suave y seco.

Cuerpo

Utilice una perilla para eliminar el polvo, la suciedad o la arena y luego límpielo cuidadosamente con un paño suave y seco. Después de utilizar la cámara en la playa o junto al mar, elimine los restos de sal y arena con un paño ligeramente humedecido con agua dulce y séquela a conciencia. Tenga en cuenta que un cuerpo extraño que esté alojado en el interior de la cámara podría originar daños que no estarían cubiertos por la garantía.

No utilice alcohol, disolvente ni otros productos químicos volátiles.

Almacenamiento

Apague la cámara cuando no la utilice. Compruebe que el indicador de encendido de la cámara esté apagado antes de guardarla. Retire las baterías si no se va a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo. No guarde la cámara con bolas antipolillas de naftalina o de alcanfor o en lugares donde:

- haya cerca equipos que produzcan campos magnéticos potentes, como, por ejemplo, televisores o radios
- esté expuesta a temperaturas por debajo de –10 °C o por encima de 50 °C
- haya poca ventilación o esté expuesta a una humedad superior al 60%

Para evitar la aparición de moho, saque la cámara del lugar donde la tenga guardada al menos una vez al mes. Enciéndala y dispare unas cuantas veces antes de guardarla de nuevo.

Observaciones sobre la pantalla

- La pantalla puede tener algunos píxeles que estén siempre encendidos o que no se enciendan. Ésta es una característica típica de todas las pantallas LCD TFT y no significa que esté funcionando mal. Las imágenes tomadas con la cámara no se verán afectadas.
- Al encuadrar sujetos luminosos, pueden aparecer en la pantalla unas bandas verticales parecidas a cometas que van palideciendo hacia los extremos. Este fenómeno, conocido como "smear", no aparece en la fotografía final y no indica un mal funcionamiento. El efecto "smear" puede aparece algunas veces en las películas.
- Si hay mucha luz, quizás resulte difícil ver las imágenes en la pantalla.
- La pantalla está retroiluminada mediante un LED. Si la pantalla empieza a verse mal o a parpadear, acuda a un servicio técnico de Nikon.

Mensajes de error

En la tabla siguiente se relacionan los mensajes de error y otras advertencias que se muestran en la pantalla, así como las soluciones al respecto.

Indicador	Problema	Solución	
(parpadea)	No se ha ajustado el reloj.	Ajuste el reloj.	91
	Se están agotando las baterías.	Prepare las baterías de repuesto.	10, 102
¡atención! batería agotada	Las baterías se han agotado.	Sustitúyalas.	
AF● (● parpadea en rojo)	La cámara no logra enfocar.	Vuelva a componer la fotografía.	22, 80
¡Advertencia! espere a que la cámara termine de grabar	La cámara no puede realizar otras operaciones hasta que termine la grabación.	El mensaje desaparece automáticamente cuando finaliza la grabación.	—
Tarj memo no se puede sobrescr	El dispositivo de protección contra escritura está en la posición de bloqueo ("lock").	Coloque el dispositivo de protección en la posición de escritura ("write").	17
No se puede utilizar esta tarjeta	Error de acceso a la tarjeta de memoria.	• Utilice una tarjeta de memoria aprobada. • Compruebe que las conexiones estén limpias. • Confirme que se ha introducido correctamente la tarjeta de memoria.	103 16 16
¡Advertencia! no se puede leer esta tarjeta			
Tarjeta sin formato Formatear No	No se ha formateado la tarjeta de memoria para utilizarla en la cámara.	Marque [Formatear] y pulse OK para formatearla, o apague la cámara y cambie la tarjeta.	17
Memoria insuficiente	La tarjeta de memoria está llena.	• Seleccione un tamaño de imagen menor. • Borre fotografías o memorias de voz. • Introduzca una nueva tarjeta de memoria o retire la que haya para utilizar la memoria interna.	31, 46, 73 24, 53, 85 16, 17

Indicador	Problema	Solución	
No se puede guardar la imagen [IN] o [card]	Se ha producido un error mientras se grababa la fotografía.	Formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria.	98
	La cámara ha agotado los números de archivo.	• Introduzca una tarjeta de memoria nueva. • Formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria.	16 98
	No se puede crear una copia recortada, de D-Lighting, ni pequeña.	Seleccione una fotografía que admita el recorte, D-Lighting o la imagen pequeña.	52
	No se puede utilizar la fotografía como pantalla de inicio.	Seleccione una fotografía de 640 × 480 o mayor.	—
	No se puede copiar la fotografía.	Borre algunas fotografías de la unidad de destino.	85
Ya se ha modificado la imagen. No puede usarse D-Lighting.	No se puede utilizar D-Lighting para mejorar la imagen.	Las copias de las opciones D-Lighting, recorte o imagen pequeña no se pueden ajustar mediante D-Lighting.	52
No puede grabar peli	Se ha producido un error en el tiempo de espera de grabación de la película.	Utilice una tarjeta de memoria que tenga una velocidad de escritura más rápida.	103
La memoria no contiene imágenes	No hay fotografías disponibles para su reproducción	—	—
El archivo no contiene datos de imagen	El archivo no se creó con la COOLPIX L5.	Visualice el archivo en un ordenador o en otro dispositivo.	—
No se puede borrar imagen	La fotografía está protegida.	Retire la protección.	85
La ciudad nueva está en zona horaria	El destino se encuentra dentro de la zona horaria local.	No es necesario cambiar las zonas horarias si el destino se encuentra dentro de la zona horaria local.	93
Error en la óptica	Error del objetivo.	Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante de Nikon.	12

Indicador	Problema	Solución	
Error de comunicación	Se ha desconectado el cable USB durante la transferencia o la impresión.	Si PictureProject muestra un error en la pantalla del ordenador, haga clic en [Aceptar] para salir. Reanude la operación después de apagar la cámara y volver a conectar el cable. Cuando la cámara esté conectada a una impresora, consulte las instrucciones de la impresora.	62, 65
	Opción [USB] incorrecta.	Seleccione la opción [USB] correcta.	60, 61
	No se abre PictureProject.	—	—
No se han marcado imágenes para transferir	No hay fotografías seleccionadas para transferirlas.	Seleccione las fotografías que desee transferir en el menú Reproducción y vuelva a intentarlo.	63, 86
Error de transferencia	Error de transferencia.	• Compruebe el nivel de las baterías. • Compruebe que el cable USB está conectado.	18 60
Error del sistema	Se ha producido un error en los circuitos internos de la cámara.	Apague la cámara, saque las baterías, vuelva a colocarlas y encienda la cámara. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante de Nikon.	12
Error impres. comprobar estado impresora	Se ha acabado la tinta o se ha producido un error en la impresora.	Compruebe la impresora. Sustituya el cartucho de tinta por uno nuevo.	—

Solución de problemas

En el caso de que la cámara no funcione correctamente, antes de acudir al vendedor o al representante de Nikon, consulte la lista de los problemas más comunes que se ofrece a continuación. Consulte los números de página de la columna de la derecha para obtener más información.

Problema	Causa/solución	
La cámara se apaga sin avisar	• Las baterías se están agotando. • Las baterías están frías.	18 106
La pantalla está en blanco	• La cámara está apagada. • Las baterías están agotadas. • La cámara está en modo de reposo para ahorrar energía. Pulse el disparador hasta la mitad. • El indicador del flash parpadea: espere a que se cargue el flash. • El cable USB está conectado. • El cable de A/V está conectado.	12 18 13, 23 27 60 59
En la pantalla no aparece ningún indicador	Se ha seleccionado [Ocultar info] en [Informac foto]. Seleccione [Mostrar info].	94
La pantalla no se lee bien	• Ajuste el brillo de la pantalla. • La pantalla está sucia. Límpiela. • El brillo de la pantalla está al 50% para ahorrar energía.	94 106 13
El reloj de la cámara no da la hora correcta	Las fotografías que se graben antes de ajustar el reloj tendrán impresa la hora "00.00.0000 00:00"; las películas tendrán la fecha "01.09.2006 00:00". Establezca la fecha y la hora correctas en [Fecha] del menú Configuración.	14, 91
Los ajustes de la cámara se restauran	La batería del reloj está agotada. Cárguela.	92
No se toma ninguna fotografía cuando se pulsa el disparador	• La cámara está en el modo reproducción: pulse ▶. • Se están mostrando los menús: pulse MENU. • Las baterías están agotadas. • El indicador del flash parpadea: se está cargando el flash.	24 9 18 27

Problema	Causa/solución	
La cámara no puede enfocar con el autofoco	• El sujeto tiene poco contraste, existe una predominancia de patrones geométricos repetitivos, cubre un área demasiado pequeña del encuadre o contiene mucho detalle y objetos con muchos brillos y muy marcados, o hay objetos a distintas distancias de la cámara. Utilice el bloqueo del enfoque para enfocar otro sujeto que se encuentre a la misma distancia. • Error de enfoque. Apague la cámara y vuelva a encenderla.	80 12
Las fotos salen movidas	• Utilice el flash. • Utilice la reducción de la vibración. • Utilice BSS. • Utilice el trípode y el disparador automático.	26 21 79 5, 28
Las fotos salen demasiado oscuras (subexpuestas)	• El flash está apagado. • La pantalla del flash está tapada. • El sujeto está fuera del alcance del flash. • Ajuste la compensación de la exposición. • El sujeto está a contraluz. Seleccione (modo de escena [Contraluz]) o utilice el flash de relleno.	26 20 26 30 26, 41
Las fotos salen demasiado claras (sobrexpuestas)	Ajuste la compensación de la exposición.	30
Aparecen píxeles brillantes ("ruido") diseminados por toda la fotografía	La velocidad de obturación es demasiado lenta. Se puede reducir el ruido: • Utilizando el flash • Seleccionando el modo de escena , , , , , , o .	 26 36, 39
Las fotografías tienen manchas	El objetivo está sucio. Limpie el objetivo.	106
Los colores son poco naturales	El balance de blancos no es el adecuado para la fuente de iluminación.	75
El flash no destella	El flash está apagado. Se debe tener en cuenta que en el modo y en algunos modos de escena, así como cuando se ha seleccionado una opción diferente a [Sencillo] en [Continuo] o está activado [BSS], el flash se apaga automáticamente.	26 32, 37 54 78, 79, 81

Problema	Causa/solución	
Algunas zonas de la imagen que no guardan relación con el efecto de los "ojos rojos" se ven afectadas	Cuando se hacen fotografías con el flash en el modo (reducción de ojos rojos automática), en el modo retrato de un toque o en los modos de asistente de escena [Retrato] o [Retrato nocturno], en muy extrañas ocasiones se puede aplicar la corrección de ojos rojos integrada a zonas de la imagen que no tienen nada que ver con los "ojos rojos". Utilice un modo de disparo distinto o ajuste el flash en (automático) o (flash de relleno).	26, 31, 33, 44
Aparecen manchas brillantes en las fotografías que se toman con flash	El flash se refleja en las partículas del aire. Desconecte el flash.	26
No se produce ningún sonido cuando se acciona el obturador	Se ha seleccionado [Apagado] en [Config. sonido]>[Sonido disparad.] del menú Configuración.	97
No se puede utilizar el zoom óptico	El zoom óptico no se puede utilizar mientras se graban películas.	54
No se puede utilizar el zoom digital	El zoom digital no está disponible en los modos de asistente de escena o cuando se ha seleccionado una opción diferente a [Sencillo] en [Continuo].	31, 78
[Modo de imagen] no está disponible	[Modo de imagen] no se puede ajustar cuando está seleccionado [Multidisparo 16] en [Continuo] o [Composición deportes] en el modo del asistente para deportes.	35, 78
[Impresión fecha] no está disponible	No se ha ajustado el reloj de la cámara.	14, 91
No aparece la fecha en las fotografías	La fecha no aparece en las películas ni en las fotografías tomadas con el asistente de panorama.	42, 54
No se puede reproducir el archivo	Un ordenador o una cámara de otra marca ha sobrescrito el archivo o le ha cambiado el nombre.	—
No se puede ampliar la fotografía con el zoom	El zoom de reproducción no se puede utilizar con las películas, las imágenes pequeñas o las fotografías que se hayan recortado por debajo de 320 × 240.	—
No se pueden grabar anotaciones de voz	Las anotaciones de voz no se pueden adjuntar a las películas.	57
No se pueden marcar las fotografías para transferirlas.	No se pueden marcar más de 999 fotografías para su transferencia. Utilice el botón [Transferir] de PictureProject para transferir las fotografías.	62
No aparece la marca de transferencia	Las fotografías a transferir se marcaron con otro modelo de cámara. Márquelas con la COOLPIX L5.	63, 86

Problema	Causa/solución	
PictureProject no se inicia al conectar la cámara	• La cámara está apagada. • Las baterías están agotadas. • El cable USB no está conectado correctamente. • No se ha seleccionado la opción [USB] correcta. • La cámara no está registrada en el Administrador de dispositivos (sólo Windows). Si desea obtener más información, consulte el *Manual de consulta de PictureProject* (en CD). • No se ha configurado el ordenador para que inicie PictureProject automáticamente.	12 18 62 60, 61 — —
No se ven las fotografías en el televisor	Seleccione el modo de vídeo correcto.	99
No está disponible la opción [Format. Memoria]>[Formatear]	Las baterías se están agotando.	18, 98

☑ Cámaras controladas electrónicamente

En casos muy raros, en la pantalla pueden aparecer caracteres extraños y la cámara puede dejar de funcionar. En la mayoría de los casos, este fenómeno se debe a una carga estática externa de gran intensidad. Apague la cámara, retire las baterías y vuelva a colocarlas y, a continuación, encienda la cámara de nuevo. Si el error de funcionamiento continuara, póngase en contacto con su vendedor o el representante de Nikon. Tenga en cuenta que desconectar la fuente de alimentación puede provocar la pérdida de los datos que todavía no se hayan grabado en la memoria interna o en la tarjeta de memoria cuando surja el problema. No afectará a los datos que ya estén grabados.

Especificaciones

Cámara digital Nikon COOLPIX L5

Tipo	Cámara digital compacta
Píxeles efectivos	7,2 millones
CCD	CCD de 1/2,5 pulg.; píxeles totales: 7,41 millones
Tamaño de la imagen (píxeles)	• 3.072 × 2.304 [Alta (3072★)/Normal (3072)] • 2.592 × 1.944 [Normal (2592)] • 2.048 × 1.536 [Normal (2048)] • 1.024 × 768 [Pant. PC (1024)] • 640 × 480 [Pant. TV (640)]
Objetivo	Objetivo Nikkor Zoom de 5 aumentos
Distancia focal	F=6,3–31,4 mm (equivalencia en el formato de cámara de 35 mm [135]: 38–190 mm)
Número f	f/2,9-f/5,0
Construcción	Nueve elementos en siete grupos
Zoom digital	Hasta 4 aumentos (equivalencia en el formato de cámara de 35 mm [135]: 760 mm)
Autofoco (AF)	AF de detección de contraste
Distancias de enfoque (desde el objetivo)	Angular: 50 cm – ∞; Tele: 1 m – ∞ Modo primer plano macro: 4 cm – ∞ (Angular)
Selección de la zona de enfoque	Central, automática (selección automática de cinco zonas)
Reducción de la vibración	Desplazamiento de lente
Pantalla	Pantalla LCD TFT de 2,5 pulg. y 115.000 puntos, con ajuste de brillo
Cobertura de encuadre	Modo disparo: aproximadamente 98% en vertical y 98% en horizontal Reproducción: aproximadamente 100% en vertical y 100% en horizontal
Almacenamiento	
Soportes	Memoria interna (8 MB aprox.); tarjetas de memoria SD (Secure Digital)
Sistema de archivos	Compatible con DCF, Exif 2.2 y DPOF
Formatos de archivo	Comprimido: compatible con la línea base de JPEG Películas: QuickTime. Archivos de audio: WAV
Exposición	
Medición	Matricial, ponderada central
Control de la exposición	Exposición automática programada con compensación de la exposición (–2,0–+2,0 EV en pasos de $^1/_3$ EV)
Rango	Angular: +1,1–+15,8 EV; Tele: +2,6–+17,4 EV

Obturador	Obturador mecánico y electrónico de carga acoplada
Velocidad	4–1/2000 seg.
Diafragma	Diafragma preajustado controlado electrónicamente
Rango	Dos posiciones (f/2,9 y f/4,9 [angular])
Sensibilidad ISO	Equivalente a ISO 80 aproximadamente (ganancia automática equivalente a ISO 400)
Disparador automático	Diez segundos de duración
Flash integrado	
Alcance	Angular: 0,5–5,5 m; Tele: 0,6–4 m
Control del flash	Sistema de sensor del flash
Interfaz	USB
Salida de vídeo	Se puede elegir entre NTSC y PAL
Terminales E/S	Salida de audio/vídeo (A/V), E/S digital (USB)
Idiomas admitidos	Checo, danés, alemán, inglés, español, francés, indonesio, italiano, holandés, noruego, polaco, portugués, ruso, finlandés, sueco, chino (simplificado y tradicional), japonés, coreano, tailandés
Fuentes de alimentación	• Dos baterías AA alcalinas, oxyride o de litio • Dos baterías recargables de NiMH EN-MH1 • Kit adaptador de CA EH-65A
Duración de las baterías	Alrededor de 150 tomas con baterías alcalinas, 490 tomas con las de litio o 250 tomas con las baterías EN-MH1*
Dimensiones (An × Al × Pr)	97 × 61 × 45 mm (sin salientes)
Peso	170 g sin batería ni tarjeta de memoria
Entorno operativo	
Temperatura	0–+40 °C
Humedad	Inferior al 85% (sin condensación)

* En base a los estándares CIPA (Camera and Imaging Products Association) para la medición de la vida útil de las baterías para las cámaras. Medido a 25 °C; ajustando el zoom para cada toma, activación del flash cada dos disparos, modo de imagen en [Normal (3072)].
La duración de las baterías puede variar en función del intervalo de disparo y del tiempo que se muestren los menús y las imágenes.

Si no se especifica lo contrario, todas las cifras corresponden a una cámara con las baterías EN-MH1 completamente cargadas funcionando a una temperatura ambiente de 25 °C.

Cargador de baterías MH-71	
Entrada nominal	CA 100–240 V, 0,11–0,065 A, 50/60 Hz
Salida de la carga	CC 1,2 V/2000 mA
Baterías admitidas	Baterías recargables de Ni-MH Nikon EN-MH1
Tiempo de descarga	Aproximadamente 5 horas
Tiempo de carga	Aproximadamente 2,5 horas
Temperatura de funcionamiento	5–35 °C
Dimensiones (An × Al × Pr)	70 × 79 × 30 mm
Longitud del cable	1.800 mm aprox.
Peso	110 g, excluyendo el cable de corriente

Estándares admitidos

- **DCF**: Design Rule for Camera File System (Norma de diseño para el sistema de archivos de la cámara) es un estándar muy utilizado en el sector de las cámaras digitales para garantizar la compatibilidad entre los distintos fabricantes de cámaras.
- **DPOF**: Digital Print Order Format (Formato de orden de impresión digital) es un estándar del sector que permite imprimir fotografías a partir de las órdenes de impresión guardadas en la tarjeta de memoria.
- **Exif versión 2.2**: esta cámara admite Exif (Exchangeable Image File Format for Digital Still Cameras – Formato de archivos de imagen intercambiables para cámaras fotográficas digitales) versión 2.2, un estándar que permite que la información guardada con las fotografías se utilice para poder conseguir una reproducción óptima del color al imprimir imágenes en impresoras compatibles con Exif.
- **PictBridge**: estándar desarrollado en cooperación entre los sectores de las impresoras y de las cámaras digitales que permite que las fotografías se impriman directamente en la impresora sin tener que conectar la cámara a un ordenador.

Especificaciones

Nikon no se hace responsable de los errores que pueda contener este manual. La apariencia de este producto y sus especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Baterías de NiMH EN-MH1

La capacidad de las baterías de NiMH disminuirá si se cargan repetidamente sin haberlas descargado anteriormente por completo. Las baterías recuperarán su capacidad normal cuando se hayan descargado por completo. Se debe tener en cuenta que las baterías de NiMH pierden gradualmente la carga cuando no se utilizan; refrésquelas antes de utilizarlas.

Índice

Símbolos

W (▪) botón 20, 29
▪ (**W**) botón 47, 48, 49
T (🔍) botón 20, 29
🔍 (**T**) botón 47, 48, 49
T (?) botón 9
MENU botón 5, 9, 89
OK botón 5, 8
⚡ (flash) botón 5, 26
⏲ (disparador automático) botón 5, 28
🌷 (primer plano macro) botón 5, 29
± (compensación de la exposición) botón 5, 30
▶ (reproducir) botón 5, 24, 59
🗑 (borrar) botón 5, 24, 57
👤 (retrato de un toque) botón 4, 44
(👤) botón D-Lighting 50
(D-Lighting) botón 4
VR (reducción de la vibración) botón 4, 21
📷 (automático) modo 8, 18
SCENE (escena) modo 8, 31, 32
  modos de asistente de escena 32
  modos de escena 37
🎬 (película) modo 8, 54, 56
asistente para paisajes 34
asistente para retrato nocturno 36
asistente para retratos 33
asistente para deportes 35

A

Adaptador de CA 13, 58, 103
AF con prioridad al rostro 45
Ahorro de energía 13
Ajuste impresión 70
  impresión de fecha 71
  información de disparo 71
Altavoz 4
Amanecer/anochecer 39
Asist. panorama 41, 42
  AE·L 43
Ayuda 9

B

Balance blancos 75
Baterías 5, 10, 12, 102
  cargador 103
  EN-MH1 10, 11, 12, 102, 103
  FR6/L91 (AA) 12, 102
  LR6 (AA) 12, 13, 102
  ZR6 (AA) 12, 102
Bloqueo del enfoque 80
Borrar 85
Botones del zoom 5, 57
Brillo 94
BSS 79

C

Cable (EG-CP14) de audio/vídeo (A/V) 59
Calidad de imagen 73
Color 79
Compensación de la exposición 30
Conector del cable 5, 62, 65
Config. monitor 94
Config. sonido 97
Contador fecha 96
Continuo 78
Contraluz 41
Copia 41
  copia de imágenes a 87
Correa, cámara 4

D

DCF 117
Desconexión aut. 13, 97
Digital Print Order Format 70, 117
Disparad. auto 28
Disparador 4, 22, 23
Disparo 72
D-Lighting 50
DPOF 70, 117

E
Edición de imágenes 49
cambio del tamaño de las fotografías 51
creación de una copia recortada 49
mejora del contraste 50
EH-65A 58, 103
Encendido 14, 18
Encuadre de las fotografías 20
Enfoque 22, 23
Exif versión 2.2 117

F
Fecha 14, 91
Fiesta/interior 38
Flash 4, 26
indicador 27
modo 26
Formateando
memoria interna 98
tarjetas de memoria 17, 98
Fuego artificial 40

H
Hora de verano 14, 15, 92

I
Identificador 104
Idioma/Language 99
Imagen pequeña 51
Impresión de fotografías 64, 66, 67
impresión directa 64
Impresión DPOF 68
Impresión fecha 95
Indicador de encendido 4, 12
Indicador del disparador automático 4
Indicador del flash 5
Indicador, ϟ rojo 27
Interfaz 99
Interruptor principal 4, 12
ISO 27

J
JPG 104

L
Limpieza 106
cuerpo 106
objetivo 106
pantalla 106

M
Macro 40
Marca transfer. 86, 99
Medición 77
Memoria interna 16
formateo 98
Memorias de voz 53
Menú Configuración 88
Menú Película 55
Menú Retrato de un toque 46
efecto retrato 46
modo de imagen 46
Menús, texto o iconos 89
Micrófono 4, 53
Modo autofoco 55
AF permanente 55
AF sencillo 55
Modo de imagen 19, 31, 73
Modo de reposo 13
Modo de vídeo 99
Modo película 54
Modo primer plano macro 29
Modo retrato de un toque 44
Modo zona AF 80
MOV 104
Multiselector 5, 8
Museo 40

N
Nivel de batería 18
Nombres de archivo 104
Nombres de las carpetas 104

NTSC 99
Número de exposiciones restantes 18, 74

O
Objetivo 4
Opcio película 55
  duración máxima de la película 55
  Pel. Pequeñ 55
  Película 55
  Película TV 55
Ordenador, conexión al 60

P
Paisaje nocturno 39
PAL 99
Pantalla 5, 6
Pantalla inicio 90
Pase diapositiva 84
Películas
  grabación 54
  reproducción 57
PictBridge 64, 117
Playa/nieve 38
Proteger 85
Puesta de sol 38

R
Recortar 49
Reducción de la vibración (**VR**) 21
Reducción de ojos rojos 27
Reproducción 82
  reproducción a pantalla completa 24, 25
  reproducción de miniaturas 47
  visualización de imágenes 25
Restaurar todo 100

S
Selector de modo 5, 8
Selector del mejor disparo 79

T
Tamaño de imagen 73
Tamaño del papel 66, 68
Tapa del compartimento de las baterías 5
Tarjetas de memoria 5, 16, 103
  capacidad 18
  formateo 17, 98
Televisor 59
  conexión al 59
Tipo de batería 13, 102
Transf. autom. 99
Transferencia de fotografías 62
Transferir
  marcado de fotografías para, 63
Trípode 5, 36, 39

U
USB 61, 63, 65, 99
  cable (UC-E6) 60, 62, 65

V
Versión firmware 102
Volumen 53, 57

W
WAV 104

Z
Zona de enfoque 6, 22
Zona hora 14, 91
  lista de zonas horarias 93
Zoom 20
  digital 20, 21
  óptico 20
  reproducción 48

Nikon

No se permite la reproducción de este manual de ninguna forma, ni total ni parcialmente (salvo en breves referencias en artículos importantes o revisiones) sin la previa autorización por escrito de NIKON CORPORATION.

NIKON CORPORATION
Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,
Chiyoda-ku,Tokyo 100-8331, Japan

Impreso en Bélgica
YP6G01(14)
6MA20314-01